

FXA



FXAK-612 / 502208579

Instruction manual (Original instructions)

Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)

Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)

Kasutusjuhend (Tõlgitud originaaljuhendist)

Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)

Instaliavimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)

Руководство пользователя (Перевод исходных инструкций)

GB pg 07-14

FI pg 15-21

SE pg 22-28

NO pg 29-35

EE pg 36-43

LV pg 44-51

LT pg 52-59

RU pg 60-67

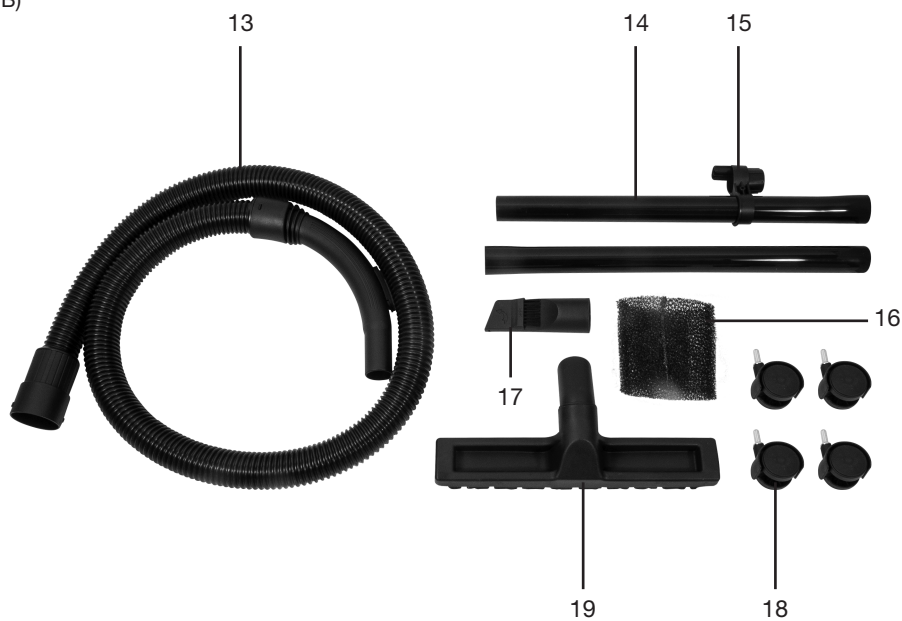
(1)



(1A)



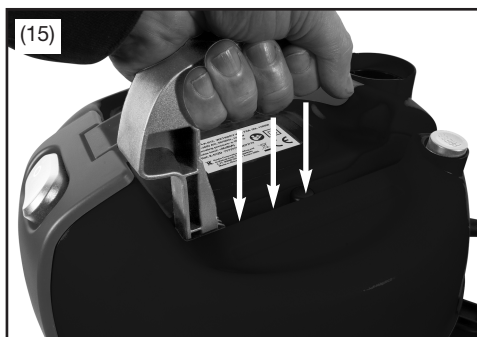
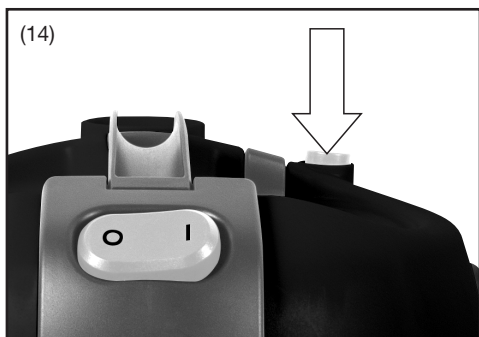
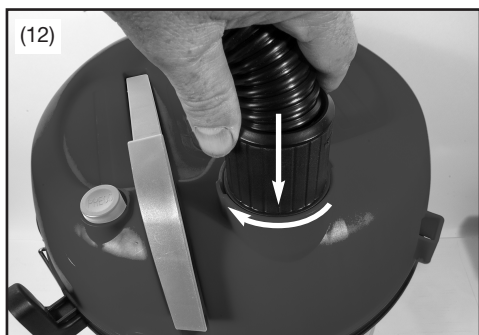
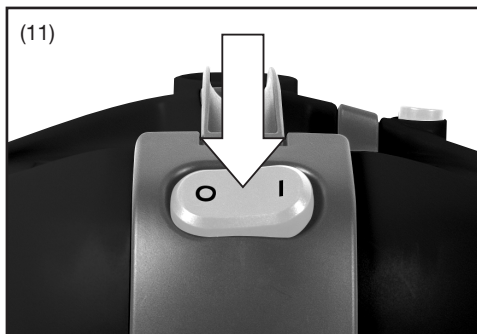
(1B)



(1C)







INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

**The power tool is intended for domestic use only.
The power tool is not suitable and is not intended for commercial or professional use.**

The warranty does not cover defects and damage to power tools resulting from use for purposes other than domestic use, in particular as a result of pushing through and abuse.

"Warranty is voided in case the tool is damaged due to one of the conditions below:

1. Misuse of product or negligence of proper maintenance of product,
2. Commercial, professional or rental use of product,

3. Repair done by an unauthorized service company.
4. Damages caused by external objects or substances."

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Know your product. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to the product.

Following the rules will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principals. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Follow appliance manufacturer's' instructions regarding operation and power. Use of the appliance different from those intended could result in a hazardous situation.

Don't use the appliance outdoors (unless it has been specifically designed for use outdoors). Don't subject the appliance to heat, direct sunshine or very high moisture (e.g., rain).

Never immerse the appliance in liquids and be aware of sharp edges that may damage it. Never use the appliance with wet or damp hands. Unplug it immediately if the appliance becomes wet or damp when it is running. Don't immerse the appliance in water.

The appliance is designed to vacuum up materials that are not hazardous to your health and that are not flammable.

Never hold the connectors in front of your face (especially your eyes, ears, etc.). Never direct the nozzle towards persons or animals.

Only use the appliance for its designated purpose. Any other types of use are at your own risk and are possibly dangerous.

Other uses and unattended operation are not allowed.

The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by improper use or incorrect operation.

Wear protective clothing and gloves.

Connect the appliance only to a 230-240V alternating current receptacle.

Make sure that the correct filter has been inserted securely before using the appliance. The filter or incorrectly installed filter can cause damage to the appliance and cause the guarantee to become void.

If the power cord is damaged, it must be completely replaced along with the cable protector by an authorised service centre or other qualified service organisation.

Do not vacuum up ashes, hot coals and the like, large fragments of glass and sharp objects.

Don't vacuum up any toner dust, which is used in printers and copiers for example, because it is electrically conductive. In addition, it is possible that it will not be completely filtered out by the filter system of the wet/dry vacuum cleaner and can be released into the air via the exhaust fan.

Never vacuum flammable or poisonous liquids like petrol, oil, acids, or other volatile substances.

Do not vacuum up liquids that are hotter than 60°C or any poisonous or flammable dusts.

Never lay the appliance on its side. Pay particular attention to a vertical position and adequate stability on stairs.

Always unplug the appliance after use and before cleaning or changing the filters or accessories.

Only trained specialists may make repairs on electric equipment. Improper repairs could result in considerable danger to the user.

Do not store the appliance directly beside a hot oven or radiator.

Children, disabled persons, and the aged are often not aware of the dangers that can result from handling electric appliances. The above mentioned persons and untrained persons must never work with this electrical appliance.

When cleaning or removing the appliance, always switch it off. Pull the plug out of the receptacle, if you are not going to use the appliance for an extended period of time. Never pull on the cable to unplug the appliance, rather pull on the plug itself. Also, remove any special accessories from the appliance.

Always keep the appliance clean. Don't use any solvents or cleaners that may damage or be harmful to the appliance or user.

Never leave the appliance switched on unattended. If you leave the work area, switch the appliance off or unplug it from the receptacle (don't pull the cord, but use the plug).

In order to protect children from electric household appliances, make sure that the cable can't cause children to stumble and don't give children access to the appliance.

Never use the appliance when you are under the influence of medication, alcohol or drugs, if you are currently under medical care, or if you are tired.

Check the appliance and the power cord regularly for any possible damage. Don't use damaged appliances.

Don't try to repair the appliance yourself. Always use an authorized technician for repairs. Always have faulty power cords replaced immediately by the manufacturer or a qualified service organization. Use the same type of cable in order to prevent any danger of electric shock and injury.

Only use original spare parts and accessories. Non approved parts or third-party accessories may be a possible source of danger and cause the guarantee to become void.

If you notice liquid leaking from your appliance, switch it off immediately and unplug it.

When disposing of the wastewater, make sure that you observe any legal regulations.

Only store the appliance in a safe and dry location outside the reach of children.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Electrical power should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.

Only use a weather proof extension cord. Check the extension cord before every use for damage. Always uncoil the extension cord during use because coiled cords can overheat. Damaged extension cords should not be repaired, they should be replaced with an equivalent type.

WHEN USING BLOWER FUNCTION:

Direct air discharge at the work area only – never at people or animals.

Do not use blower as a sprayer in wet mode.

Wear a dust mask and protective eye wear.

Warning! Always switch off and unplug the machine from the electrical outlet before assembling, opening, emptying the dirt container, before connecting/disconnecting the attachments, or carrying out maintenance or troubleshooting checks.

IMPORTANT INFORMATION

Direct air If the hose or tools are blocked, switch off the cleaner and remove the blockage(s) before re-starting your machine.

Cleaning filters and replacing them regularly maintains vacuum performance. FXA recommends that your filters should be checked, cleaned and replaced periodically.

Never vacuum up hot ashes, pointed or sharp objects.

Never use the appliance in damp rooms.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Keep the vacuum cleaner away from heat sources such as radiant heaters, ovens, and so on.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual.

Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG.1, 1A, 1B & 1C)

1.	Carry handle
2.	Hepa filter cleaning mechanism release button
3.	On/Off switch
4.	Lid locking clamps
5.	Vacuum port
6.	Extension tube storage point
7.	Tank
8.	Blower connection port
9.	Extension tube holder
10.	Power cord
11.	Power cord storage hook
12.	Hepa filter cleaning mechanism handle
13.	Hose
14.	Extension tube
15.	Extension tube storage clip
16.	Foam filter
17.	Crevice tool
18.	Castor wheels
19.	Floor tool
20.	Hepa filter

ASSEMBLY

WARNING: Always ensure that the plug is disconnected from power source and the tool is switched off before making any adjustments or maintenance procedures.

Open the lid locking clamps with your finger and thumb, Fig.2, and remove the motor assembly from the tank.

Remove the accessories from the tank. With the electric cord disconnected from the outlet, and the motor assembly removed from the tank, place the tank upside down so that the base is facing upwards.

ATTACHING THE CASTOR WHEELS

Insert the castor wheels into the four feet of the tank, Fig.3. Push them firmly and ensure they are mounted correctly.

ATTACHING THE HOSE

Line up the locating lugs on the large end of hose with the locating slots inside the vacuum port and push in firmly. Twist the hose clockwise to lock into place, Fig.4.

ATTACHING THE EXTENSION TUBE

The extension tube slides inside the small end of the hose. Push in firmly to connect, Fig.5. If you require a longer extension connect the two extension tubes by pushing together. Fit the required accessory (floor tool or crevice tool) on to the extension tube, Fig.6.

SETTING THE VACUUM CLEANER FOR WET OR DRY OPERATION

DRY VACUUMING

Warning! Ensure that the power cord is disconnected from the power outlet.

For dry vacuum cleaning, install the supplied Hepa filter. Carefully slide the Hepa filter over the filter cage making sure the whole cage is covered, Fig.7, and lock into place with the filter cap. Turn the filter cap clockwise to lock in place, Fig.8.

WET VACUUMING

Warning! Ensure that the power cord is disconnected from the power outlet.

Remove the dry Hepa filter by turning the filter cap anticlockwise and carefully hold and pull the Hepa filter up for removal.

For wet vacuum cleaning, install the supplied foam filter over the filter cage making sure the whole cage is covered, Fig.9.

Replace the motor assembly on the tank.

Fasten the lid locking clamps have been fastened properly, Fig.10.

OPERATION

SWITCHING ON & OFF

Before starting make sure the motor assembly is installed and the lid locking clamps have been fastened properly,

Connect the vacuum cleaner to the power supply and switch the vacuum cleaner ON by flipping the switch to the 'I' (ON) position, Fig 11.

Switch the vacuum cleaner OFF by flipping the switch to the 'O' (OFF) position.

The vacuum cleaner can now be used as normal.

Warning! Explosion and Fire Hazard. Never vacuum asbestos, flammable fluids, such as petrol, oil, solvents etc. Do not operate near flammable fluids or gas. Never vacuum fluids or material hotter than 60°C, such as burning cigarettes, ashes, glowing coals, etc.

DRY VACUUMING OPERATION

Warning! Ensure that you read, understand, and apply the safety instructions.

Reminder: DO NOT vacuum hazardous substances.

Ensure that the power cord is disconnected from the outlet.

Ensure that the Hepa filter is completely mounted and locked in place with the filter cap.

Replace the top section on the tank, and secure it in place using the lid locking clamps.

Insert the large end of the hose into the vacuum port on the tank and lock it in place. Push the required attachment on to the free end of the hose or extension.

Plug the power cord in to the power outlet.

Turn the motor on by flipping the switch to the 'I' (ON) position.

Once you have finished vacuuming, flip the switch to the 'O' (OFF) position and unplug the power cord from the power outlet.

WET VACUUMING

DO NOT USE THE HEPA FILTER FOR WET OR SHARP MATERIALS. DO NOT USE FOR LIQUID VACUUMING.

Warning! Ensure that you read, understand, and apply the safety instructions.

Reminder: DO NOT vacuum hazardous substances.

Warning! Ensure that the power cord is disconnected from the power outlet.

Ensure that the tank is clean and free of dust and dirt.

Remove the hepa filter and install the foam filter over the filter cage, Fig.9, and place the top section back on the tank.

DO NOT use the Hepa filter for wet or sharp materials.

Fit the desired nozzle to the vacuum hose.

Ensure that the switch is in the 'O' (OFF) position before plugging the power cord into the power outlet.

Turn the motor on by flipping the switch to the 'I' (ON) position.

After use, flip the switch to the 'O' (OFF) position and unplug the power cord. Empty and dry the tank.

Warning! The foam filter must be removed after wet vacuuming, and a Hepa filter must be installed before dry vacuuming again.

IMPORTANT

Warning! When vacuuming large quantities of liquids, do not immerse the nozzle completely in the liquid; leave a gap at the tip of the nozzle opening to allow air inflow.

The machine is fitted with a float valve that stops the suction action when the tank reaches its maximum capacity. You will notice an increase in motor speed.

When this happens, turn off the machine, disconnect from power supply, and drain the liquid into a suitable receptacle or drain.

After wet vacuuming, turn the machine off and remove plug from power supply.

Empty the tank, clean and dry the inside and outside before storage.

BLOWER OPERATION

This Wet/Dry Vac has blowing capabilities.

To use the blower feature follow the instructions listed.

Warning! Always wear safety goggles before using blower.

Warning! Keep bystanders clear from blowing debris.

Warning! Wear a dust mask if blowing creates dust that might be inhaled.

Warning! Always wear eye protection to prevent debris from being blown or ricocheting into the eyes or face which can result in serious injury.

Line up the locating lugs on the large end of hose with the locating slots inside the blower connection port on the top of the motor housing and push in firmly. Twist the hose clockwise to lock into place, Fig.12.

Fit the crevice to the vacuum hose, Fig.13.

Ensure the power switch is turned off and plug in the power supply.

Turn the motor on by flipping the switch to the 'I' (ON) position.

The unit will now blow through the vacuum hose and can be used to clear obstructions within the hose.

Once you have finished the blowing operation, flip the switch to the 'O' (OFF) position and unplug the power cord from the power outlet.

Warning! If after a few seconds the hose continues to be blocked, turn off the unit and clear the hose manually.

MAINTENANCE

Warning! Always remove the power cord from the power outlet when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing the power outlet will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

The vacuum cleaner does not require lubrication or supplementary maintenance. Before storing the vacuum cleaner, always empty and clean the tank. Never leave any liquids standing in the tank for an extended period of time. Never use water or chemical cleaning products with detergent to clean the vacuum cleaner. Use a dry cloth. If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or an authorised service centre in order to avoid a safety hazard.

Disconnect the hose from the tank.

Undo the lid locking clamps and remove the lid from the tank.

Clear all dirt or debris from the tank and hose.

Check the hose, attachments, and power cord to verify that they have not been damaged.

GENERAL CLEANING WORK

Clean the equipment after each use:

Carry out cleaning outside in order to avoid mess.

Take off the lid by unlocking the locking clips and empty the metal tank. Clean the metal tank with water and allow it to dry.

Clean the filter basket and the filter (see next).

CLEANING THE HEPA FILTER

Important: Clean or change the Hepa filter regularly for best performance. Always use a Hepa filter for dry vacuuming.

If the machine is used without the Hepa filter, the motor will burn out and the warranty will be voided.

Note: The filters included are designed to stop small dust particles. The Hepa filter should be used for dry pick-up only. A dry Hepa filter is necessary to pick up dust. If the Hepa filter is wet, it will clog quickly and will be very difficult to clean. Handle the filter carefully when removing. Check the filter for tears or small holes, a small hole can let dust pass through and out of the cleaner. Do not use a filter with holes or tears, replace immediately.

This machine has a built in Hepa filter cleaner.

We recommend you take off the motor assembly and hold over a dustbin whilst using this feature.

Press the Hepa filter cleaning mechanism release button to release the handle, Fig.14. With the handle in the vertical position, push the handle fully down into the machine to clean the filter, Fig.15.

The Hepa filter can also be cleaned by removing the filter and gently tapping or brushing dirt off. Cleaning should not be done indoors in living areas. Use a mild soap and water solution to wash the Hepa filter, then rinse well in clean water. Allow the filter to dry before installing back onto the filter cage.

CLEANING THE FOAM FILTER

Important: Clean or change the foam filter regularly for best performance. Always use a foam filter for wet vacuuming.

Cleaning the foam sleeve filter should be cleaned using a mild soap and water solution to wash the filter, then rinse well in clean water.

Allow the filter to air dry before installing back onto the filter cage.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage	230V~50Hz
Rated power	1300W
Tank capacity	30L
Filter - dry	Hepa filter
Filter - wet	Foam filter
Suction	16kpa
Hose length	1.5m
Power cord length	3.5m
Sound Power Level	L_{WA} 85 dB(A) K=3dB(A)

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Conforms to relevant safety standards.



Read the instruction manual.



Product conforms to RoHS requirements



General warning



Double insulated for additional protection.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



ESITTELY

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

TAKUUTODISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvioista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluja osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaateet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuuajan aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaa, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkiksi suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarannmyntilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

Sähkötyökalu on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sähkötyökalu ei sovellu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu niihin.

Takuu ei kata sähkötyökalujen vikoja ja vaurioita, jotka ovat seurausta muusta kuin kotikäytöstä, erityisesti kun ne ovat seurausta pakottamisesta tai väärinkäytöstä.

"Takuu raukeaa, jos työkalu on vaurioitunut jostakin seuraavista syistä.

1. Tuotteen väärä käyttö tai sen asianmukaisen huollon laiminlyönti
2. Tuotteen kaupallinen tai ammatillinen käyttö tai vuokraus
3. Korjauksen on tehnyt muu kuin valtuutettu huoltoyritys

4. Ulkoisten esineiden tai aineiden aiheuttamat vauriot.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

TARKAT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja kaikki ohjeet. Jos kaikkia varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevia tarpeita varten.

Tutustu tuotteeseen. Lue käyttöopas huolellisesti. Opettele sen käyttö ja rajoitukset sekä laitteeseen mahdollisesti liittyvät vaarat.

Tämän ohjeen noudattaminen vähentää sähköiskun, tulipalon tai vakavan henkilövahingon vaaraa.

Älä anna työkalujen käyttötottumuksen antaa sinun tulla välinpitämättömäksi ja jättää huomiomatta työkalun turvallisuusohjeet. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnissa.

Noudata laitteen valmistajan ohjeita käytöstä ja virranhallinnasta. Työkalun käyttö muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

Älä käytä laitetta ulkona (ellei sitä ole erityisesti tarkoitettu käytettäväksi ulkona). Älä altista laitetta lämmölle, suoralle auringonvalolle tai voimakkaalle kosteudelle (esim. sade).

Älä koskaan upota laitetta nesteisiin, ja varo teräviä reunoja, jotka saattavat vaurioittaa sitä. Älä koskaan käsittele laitetta märin tai kostein käsin. Irrota laite välittömästi verkkovirrasta, jos se kastuu tai kostuu käytön aikana. Älä upota laitetta veteen.

Laite on tarkoitettu imuroimaan terveydelle vaarattomia ja syyttämättömiä materiaaleja.

Älä koskaan pitele liittimiä kasvojesi edessä (erityisesti silmien, korvien jne.). Älä koskaan suuntaa suutinta ihmisiä tai eläimiä kohti.

Käytä laitetta vain sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Muunlainen käyttö tapahtuu omalla vastuullasi, ja se on mahdollisesti vaarallista.

Muunlainen käyttö ja valvoton käyttö ei ole sallittua.

Valmistaja ei voi ottaa vastuuta vaurioista, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai toiminnasta.

Käytä suojavaatteita ja -käsineitä.

Liitä laite vain 230–240V vaihtovirtalähteeseen.

Varmista, että oikea suodatin on hyvin paikoillaan ennen laitteen käyttöä. Suodatin tai väärin asennettu suodatin voi aiheuttaa vaurioita laitteelle ja mitätöidä takuun.

Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava kokonaan johdonsuojineen valtuutetussa huoltoliikkeessä tai muussa pätevässä paikassa.

Älä imuroi tuhkaa, kuumia hiliä tai vastaavaa äläkä suuria lasinsirpaleita tai muita teräviä esineitä.

Älä imuroi esimerkiksi tulostimien tai kopiokoneiden väriaineita, koska ne johtavat sähköä. Lisäksi ne eivät välttämättä suodatu kokonaan kuiva-/märkäimurissa ja voivat päästä takaisin huoneilmaan.

Älä koskaan imuroi syttyviä tai myrkyllisiä nesteitä, kuten bensiiniä, öljyä, happoja tai muita epävakaita aineita.

Älä imuroi yli 60 °C kuumempia nesteitä äläkä myrkyllistä tai syttyvää pölyä.

Älä koskaan käännä laitetta kyljelleen. Kiinnitä huomiota vaakasuoraan asentoon ja riittävään vakauteen portaissa.

Irrota laite aina virtalähteestä käytön jälkeen ja ennen suodattimien tai lisäosien vaihtoa.

Vain koulutetut ammattilaiset saavat korjata sähkölaitteita. Virheelliset korjaukset saattavat aiheuttaa merkittävää vaaraa käyttäjälle.

Älä säilytä laitetta kuuman uunin tai lämpöpatterin välittömässä läheisyydessä.

Lapset, vammaiset ja ikääntyneet eivät ole usein tietoisia sähkölaitteiden käsittelyyn liittyvistä vaaroista. Edellä mainitut henkilöt ja kouluttamattomat henkilöt eivät koskaan saa käyttää tätä sähkölaitetta.

Katkaise laitteesta virta aina kun puhdistat sitä tai lopetat käytön. Irrota pistoke rasiasta, jos seuraavaan käyttökertaan on pitkä aika. Älä koskaan vedä johdosta kun irrotat laitetta pistorasiasta. Ota enemmän kiinni pistokkeesta. Irrota myös lisävarusteet laitteesta.

Pidä aina laite puhtaana. Älä käytä liuottimia tai pesuaineita, jotka saattavat vaurioittaa tai olla haitallisia laitteelle tai käyttäjälle.

Älä koskaan jätä laitetta käyntiin valvomattomana. Jos poistut työalueelta, sammuta laite tai irrota se pistorasiasta (älä vedä johdosta vaan pistokkeesta).

Suojele lapsia sähköisiltä kodinkoneilta varmistamalla, etteivät lapset pääse kompastumaan johtoon. Älä myöskään päästä lapsia laitteen lähelle.

Älä koskaan käytä laitetta, kun olet lääkityksen, alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena, jos olet lääketieteellisessä hoidossa tai väsynyt.

Tarkasta virtajohto ja laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita laitteita.

Älä yritä korjata laitetta itse. Käytä aina valtuutettua tekniikkaa korjauksiin. Pyydä aina valmistajaa tai pätevää huoltoliikettä vaihtamaan vialliset virtajohdot välittömästi. Käytä saman tyyppistä johtoa välttääksesi sähköisku- ja vammautumisriskin.

Käytä vain alkuperäisiä vara- ja lisäosia. Kolmannen osapuolen valmistamat ja hyväksymättömät osat saattavat aiheuttaa vaaran ja aiheuttaa takuun mitätöitymisen.

Jos havaitset laitteessasi vuotoa, sammuta se välittömästi ja irrota virtalähteestä.

Kun hävität likavettä, muista noudattaa paikallisia säädöksiä.

Säilytä laitetta vain turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole heitä neuvomassa ja ohjaamassa.

Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

Sähkövirtaa ei saa ottaa vikavirtasuojakytkimen (RCD) läpi, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.

Käytä vain säänkestävää jatkojohtoa. Tarkista jatkojohto vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä. Avaa jatkojohtokieppi käytön ajaksi, koska kiepit voivat ylikuumentua. Vaurioituneita jatkojohtoja ei saa korjata, vaan ne pitää korvata vastaavanlaisella johdolla.

PUHALLUSTOIMINTOA KÄYTTÄESSÄ:

Suuntaa ilmavirta vain työalueelle – ei koskaan ihmisiä tai eläimiä kohti.

Älä käytä puhallinta ruiskuna märkäkäyttötilassa.

Käytä hengityksensuojainta ja silmiensuojainta.

Varoitus! Sammuta imuri ja irrota se virtalähteestä aina ennen roskasäiliön kokoamista, ennen avaamista tai tyhjentämistä, lisäosien yhdistämistä/irrottamista tai huolto- tai vianmääritystarkistusten tekemistä.

TÄRKEÄÄ TIETOA

Suorailma Jos letku tai työkalut ovat tukossa, sammuta puhdistin ja poista tukokset ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen.

Suodattimien säännöllinen puhdistaminen ja vaihto ylläpitää imutehoa. FXA suosittelee, että tarkastat, puhdistat ja vaihdat suodattimet säännöllisesti.

Älä koskaan imuroi kuumaa tuhkaa, teräviä tai pistäviä esineitä.

Älä koskaan käytä laitetta kosteissa tiloissa.

Pidä hiukset, väljät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat poissa aukkojen ja liikkuvien osien läheltä.

Pidä pölynimuri poissa lämmön lähteiden, kuten lämmittimien, uunien jne. läheltä.

YLEISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsité "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käytettäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammoihin.
 - b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
 - c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
 - d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyörivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
 - e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
 - f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsiinesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukat voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
 - g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- ### **4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO**
- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkeitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
 - b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
 - c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
 - d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.

- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1, 1A, 1B JA 1C)

1. Kantokahva
2. Hepasuodattimen puhdistusmekanismin vapautuspainike
3. Virtakytkin
4. Kannen lukitsimet
5. Imuriliitäntä
6. Jatkoputken säilytyspiste
7. Säiliö
8. Puhaltimen kiinnitysliitäntä
9. Jatkoputken teline
10. Virtajohto
11. Virtajohdon säilytyskoukku
12. Hepasuodattimen puhdistusmekanismin kahva
13. Letku
14. Jatkoputki
15. Jatkoputken säilytyskiinnike
16. Vaahtosuodatin
17. Rakosuulake
18. Rullapyörät
19. Lattiasuulake
20. Hepasuodatin

PAKKAUKSESTA PURKU

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista laite sekä mukana olevat tarvikkeet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että laite on hyvässä kunnossa ja kaikki käyttöoppaassa luetellut tarvikkeet ovat mukana.

Varmista myös, että kaikki tarvikkeet ovat täydellisiä. Jos jokin osa puuttuu, laite ja tarvikkeet tulee

palauttaa alkuperäisessä pakkauksessa jälleenmyyjälle.

Älä heitä pakkausta pois, pidä se tallessa koko takuuaajan ja kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, muutoin hävitä se asianmukaisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

KOKOAMINEN

VAROITUS: Varmista aina, ettei virtajohtoa ole yhdistetty virtalähteeseen ja että työkalu on pois päältä, ennen kuin suoritat säätö- tai huoltotoimenpiteitä.

Avaa kannen lukituspihdit sormellasi ja peukalollasi (kuva 2) ja poista moottori säiliöstä.

Poista lisävarusteet säiliöstä. Aseta säiliö ylösalaisin (pohja ylöspäin) sitten kun olet irrottanut virtajohdon ja poistanut moottorin säiliöstä.

RULLAPYÖRIEN KIINNITTÄMINEN

Kiinnitä rullapyörät säiliön neljään jalkaan (kuva 3). Työnnä niitä lujaa ja varmista, että ne on kiinnitetty kunnolla.

LETKUN KIINNITTÄMINEN

Aseta letkun suuremman pään kohdistusmerkit imuriliitäntään sisäiseen kohdistusuraan ja paina se tiukasti sisään. Lukitse letku paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään, kuva 4.

JATKOPUTKEN LIITTÄMINEN

Jatkoputki liukuu letkun pienempään päähän. Työnnä sitä lujaa yhdistääksesi, kuva 5. Jos tarvitset pidemmän jatkeen, kiinnitä kaksi muuta jatkoputkea työntämällä ne yhteen. Sovita tarvittu lisävaruste (lattiatyökalu tai rakotyökalu) jatkoputkeen kuva 6.

PÖLYNIMURIN ASETTAMINEN MÄRKÄÄN TAI KUIVAAN KÄYTTÖÖN

KUIVAIMUROINTI

Varoitus! Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

Jos kuivaimuroit, asenna mukana tuleva uudelleen käytettävä hepasuodatin paikoilleen. Liu'uta hepasuodatin varovasti suodatinhäkin yli ja varmista, että koko häkki peittyy. Kuva 7. Lukitse suodatin paikoilleen suodatinkorkilla. Lukitse suodatinkorkki kääntämällä sitä vastapäivään. Kuva 8.

MÄRKÄIMUROINTI

Varoitus! Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

Irrota hepasuodatin kääntämällä suodatinkorkkia vastapäivään. Pidä ja vedä hepasuodatinta varovasti irrottaaksesi sen.

Märkäimuroidessa mukana toimitettu vaahtosuodatin on laitettava suodatinhäkin päälle ja varmistettava, että koko häkki peittyy. Kuva 9.

Aseta moottori takaisin säiliöön.

Varmista, että kannen lukituspihdit on kiinnitetty kunnolla (kuva 10).

KÄYTTÖ

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

Varmista ennen aloittamista, että moottori on asennettu ja kannen lukituspihdit on kiinnitetty kunnolla.

Kytke imuri virtalähteeseen ja kytke imuri PÄÄLLE kääntämällä kytkin asentoon I (ON) (kuva 11).

Kytke imuri POIS PÄÄLTÄ kääntämällä kytkin asentoon O (OFF).

Imuria voi nyt käyttää normaalisti.

Varoitus! Räjähdyks- ja tulipalovaara. Älä ikinä imuroi asbestia tai helposti syttyviä nesteitä, kuten bensiiniä, öljyä, liuotteita jne. Älä käytä laitetta helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä. Älä ikinä imuroi nesteitä tai materiaaleja, joiden lämpötila on yli 60 °C, kuten palavia savukkeita, tuhkia, hohtavia hiiliä jne.

KUIVAIMUOINTITOIMINTO

Varoitus! Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt turvallisuusohjeet ja että noudatat niitä.

Muistutus: ÄLÄ imuroi vaarallisia aineita.

Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

Varmista, että hepasuodatin on asennettu ja lukittu paikoilleen suodattimen korkilla.

Laita säiliön yläosa takaisin ja kiinnitä paikoilleen lukituspihdeillä.

Työnnä letkun suurempi pää imuriliitäntään säiliön päällä ja lukitse se paikoilleen. Paina haluamasi lisävaruste letkun tai jatko-osan vapaaseen päähän.

Kytke virtajohto pistorasiaan.

Käynnistä moottori kääntämällä virtakytkin asentoon "I" (ON).

Kun olet imuroinut, käännä virtakytkin asentoon "O" (OFF), ja irrota virtajohto pistorasiasta.

MÄRKÄIMUOINTI

ÄLÄ KÄYTÄ HEPASUODATINTA MÄRKIEN TAI TERÄVIEN MATERIAALIEN KANSSA. ÄLÄ KÄYTÄ NESTEIDEN IMUOIMISEEN.

Varoitus! Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt turvallisuusohjeet ja että noudatat niitä.

Muistutus: ÄLÄ imuroi vaarallisia aineita.

Varoitus! Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

Varmista, että säiliö on puhdas, pölytön ja liaton.

Poista hepasuodatin ja asenna vaahtosuodatin suodatinhäkin ylle (kuva 9) ja aseta yläosa takaisin säiliön päälle.

ÄLÄ käytä hepasuodatinta märkien tai terävien materiaalien kanssa.

Kiinnitä haluamasi suutin imurin letkuun.

Varmista, että virtakytkin on "O" (OFF) -asennossa ennen kuin irrotat virtajohdon pistorasiasta.

Käynnistä moottori kääntämällä virtakytkin asentoon "I" (ON).

Kun olet valmis, käännä virtakytkin asentoon "O" OFF, ja irrota virtajohto pistorasiasta. Tyhjennä ja kuivaa säiliö.

Varoitus! Vaahtosuodatin on poistettava märkäimuroinnin jälkeen ja hepasuodatin on asennettava ennen kuivaimurointia.

TÄRKEÄÄ!

Varoitus! Jos imuroit isoja nestemääriä, älä upota suutinta kokonaan nesteeseen. Jätä rako suuttimen aukon päähän, josta ilma voi virrata.

Laitteessa on uimuriventtiili, joka pysäyttää imutoiminnon, jos säiliön nestemäärä nousee enimmäistasoon. Huomaat sen moottorin nopeuden nousemisena.

Jos näin tapahtuu, sammuta laite, irrota se pistorasiasta ja tyhjennä neste sopivaan astiaan tai viemäriin.

Kytke laite märkäimuroinnin jälkeen pois päältä ja irrota pistoke virtalähteestä.

Tyhjennä säiliö ja puhdista ja kuivaa se sisältä ja ulkoa ennen varastoon laittoa.

PUHALLUSTOIMINTO

Tässä märkä-/kuivaimurissa on puhallustoiminto.

Noudata lueteltuja ohjeita käyttääksesi puhallustoimintoa.

Varoitus! Laita suojalasit päähän ennen puhaltimen käyttöä.

Varoitus! Pidä sivulliset poissa lentävien roskien tieltä.

Varoitus! Käytä hengityksensuojainta, jos puhaltamisesta voi syntyä hengitykseen menevään pölyä.

Varoitus! Suojaa aina silmäsi, jotteivät roskat puhallu tai kimpoo silmiisi tai kasvoihisi, mikä saattaa aiheuttaa vakavan vamman.

Aseta letkun suuremman pään kohdistusmerkit puhaltimen kiinnitysliitännän sisäiseen kohdistusuraan moottorikotelon yläosassa ja paina se tiukasti sisään. Lukitse puhallinputkin paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään, kuva 12.

Kiinnitä haluamasi suutin imurin letkuun, kuva 13.

Varmista, että virtakytkin on off-asennossa ja liitä pistoke pistorasiaan.

Käynnistä moottori kääntämällä virtakytkin asentoon "I" (ON).

Laitte puhalttaa nyt imurin letkun kautta. Tätä voidaan käyttää poistamaan letkun sisäisiä tukoksia.

Kun olet valmis, käännä virtakytkin asentoon 0 (OFF) ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Varoitus! Jos letku pysyy tukossa muutaman sekunnin jälkeenkin, kytke laite pois päältä ja puhdista letku käsin.

KUNNOSSAPITO

Varoitus! Poista aina virtajohto pistorasiasta, kun asennat osia, teet säätöjä tai puhdistat laitetta tai kun laite ei ole käytössä. Virtajohdon poistaminen estää tahattomat käynnistymiset, jotka voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Pölynimuria ei tarvitse voidella tai muuten huoltaa. Tyhjennä ja puhdista säiliö aina ennen pölynimurin varastointia. Älä ikinä jätä nesteitä säiliöön pitkäksi aikaa. Älä ikinä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita pölynimurin puhdistamiseen. Käytä kuivaa liinaa. Jos virtajohto täytyy vaihtaa, valmistajan, valmistajan edustajan tai valtuutetun huoltoliikkeen täytyy tehdä se turvallisuusriskien välttämiseksi.

Irrota letku imurista.

Löysää kannen lukituspihdit ja irrota kansi säiliöstä.

Puhdista kaikki lika ja roskat säiliöstä ja letkusta.

Tarkista letku, lisävarusteet ja virtajohto varmistaaksesi, etteivät ne ole vaurioituneita.

YLEINEN PUHDISTAMINEN

Puhdista laitteisto joka käytön jälkeen:

Suorita puhdistus ulkotiloissa sotkun välttämiseksi.

Avaa lukituspihdit, irrota kansi ja tyhjennä metallisäiliö. Puhdista säiliö vedellä ja anna sen kuivua.

Puhdista suodatinkori ja suodatin (ks. seuraava).

HEPASUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Tärkeää: Puhdista tai vaihda hepasuodatin säännöllisesti parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. KÄYTÄ AINA HEPASUODATINTA KUIVAIMUOINNISSA.

Jos laitetta käytetään ilman hepasuodatinta, moottori palaa kiinni ja takuu mitätöityy.

Huomaa: Mukana tulevat suodattimet on valmistettu korkealaatuisesta materiaalista ja se pysäyttää pienet pölyhiukkaset. Hepasuodatinta käytetään vain kuivaimuoinnissa. Hepasuodatin on välttämätön, kun imuroidaan pölyä. Jos hepasuodatin on märkä, se tukkeutuu nopeasti, ja silloin sitä on hyvin vaikea puhdistaa. Käsittele suodatinta varovasti irrottaessasi sitä. Tarkista suodattimet repeytymien ja pienten reikien varalta. Pienet reiät päästävä pölyn läpi ja ulos imurista. Älä käytä suodatinta, jossa on reikiä tai repeytymiä, vaan vaihda suodatin välittömästi.

Laitteessa on sisäänrakennettu hepasuodattimen puhdistin.

Suosittellemme, että irrotat moottorin ja pitelet sitä roska-astian yläpuolella, kun käytät tätä toimintoa.

Paina hepasuodattimen puhdistusmekanismin vapautuspainiketta irrottaaksesi kahvan, Kuva 14. Kun kahva on pystyasennossa, paina kahva täysin alas laitteeseen puhdistaaaksesi suodattimen, kuva 15.

Hepasuodatin voidaan puhdistaa myös irrottamalla suodatin ja napauttamalla sitä kevyesti tai harjaamalla lika pois. Älä puhdista asuintilojen sisällä. Käytä mietoa saippuavettä ja pese hepasuodatin. Huuhtelet puhtaalla vedellä. Anna märän suodattimen kuivua ennen sen asentamista suodatinhäkin päälle.

VAAHTOSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Tärkeää: Puhdista tai vaihda vaahtosuodatin säännöllisesti parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Käytä aina vaahtosuodatinta kuivaimuoinnissa.

Vaahtosuodatin puhdistetaan kevyellä saippuavedellä ja huuhdellaan sitten puhtaalla vedellä.

Anna märän suodattimen kuivua vapaasti ennen sen asentamista suodatinhäkin päälle.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V~ 50 Hz
Nimellisteho	1300 W
Säiliön tilavuus	30 L
Suodatin – kuiva	Hepasuodatin
Suodatin – märkä	Vaahtosuodatin
Imu	16 kPa
Letkun pituus	1,5 m
Virtajohdon pituus	3,5 m
Äänitehotaso	L _{WA} 85 dB(A) K=3dB(A)

SYMBOLIT

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne ilmaisevat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulonsuojaimia.
Käytä suojalaseja.
Käytä hengityssuojaa.



Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Lue käyttöopas.



Tuote vastaa RoHS-vaatimuksia



Yleinen varoitus.



Kaksoiseristetty lisäsuojaa varten.



Vanhoja sähkölaitteita ei saa
hävittää kotitalousjätteen mukana.
Toimita ne kierrätystä varten
keräyspisteeseen. Pyydä
kierrätysohjeita paikallisilta
viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.

Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.



YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdrags under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovet eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

Elverktyget är endast avsett för hushållsbruk.

Elverktyget är inte lämpligt och inte avsett för kommersiell eller yrkesmässig användning.

Garantin täcker inte defekter och skador på elverktyg som härrör från andra användningsområden än hushållsbruk, i synnerhet till följd av genomdrivning och missbruk.

"Garantin upphävs om verktyget skadas på grund av ett av följande förhållanden:

1. Missbruk av produkten eller försummelse av korrekt underhåll av produkten,
2. Produkten används kommersiellt, yrkesmässigt eller hyrts ut,
3. Reparation utförd av ett obehörigt serviceföretag.
4. Skador orsakade av externa objekt eller ämnen."

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortscaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortscaffande.

SPECIFIKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Lär känna din produkt. Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Lär känna dess tillämpningar och begränsningar, samt specifika potentiella faror som kan vara relaterade till denna produkt.

Följ denna regel för att minska risken för elektriska stötar, brand eller allvarliga personskador.

Låt inte förtroende som uppnåtts genom frekvent användning av verktyg att låta dig bli själv säker och ignorera verktygssäkerhetsprinciperna. En slarvig handling kan orsaka allvarliga skador inom en bråkdel av en sekund.

Följ tillverkarens anvisningar om drift och effekt. Användning av apparaten elverktyget för annat arbete än det avsedda kan resultera i farliga situationer.

Använd inte apparaten utomhus (såvida inte den särskilt designats för utomhusbruk). Utsätt inte apparaten för hetta, direkt solljus eller mycket hög luftfuktighet (t.ex. regn).

Sänk aldrig ned apparaten i vätska och var medveten om att vassa kanter kan skada apparaten. Använd aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer. Koppla omedelbart ifrån apparaten om den blir våt eller fuktig när den körs. Sänk inte ned apparaten i vatten.

Apparaten är designad att dammsuga upp material som inte är farliga för hälsan och som inte är lättantändliga.

Håll aldrig anslutningarna framför ansiktet (särskilt ögon och öron etc.) Rikta aldrig munstycket mot personer eller djur.

Använd endast apparaten för dess avsedda syfte. Alla typer av användning sker på egen risk och är eventuellt farliga.

Annan användning och ouppmärksam hantering är inte tillåten.

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som orsakas av olämplig användning eller felaktig hantering.

Använd skyddskläder och handskar.

Anslut endast apparaten till ett 230-240V växelströmsuttag.

Se till att korrekt filter har satts i innan apparaten används. Filtret eller felaktigt installerat filter kan orsaka skador på apparaten och göra att garantin blir ogiltig.

Om strömsladden är skadad måste den bytas helt tillsammans med kabelskyddet av ett auktoriserat servicecenter eller annan kvalificerad serviceorganisation.

Damsug inte upp aska, hett kol eller liknande, stora fragment av glas och vassa föremål.

Damsug inte upp tonerdamm som exempelvis används i skrivare och kopiatorer eftersom de är elektriskt konduktiva. Dessutom är det möjligt att den inte helt filtreras bort av filtersystemet för våt-/torrdamsugare och kan släppas ut i luften via utblåsfläkten.

Damsug aldrig brännbara eller giftiga vätskor såsom bensen, olja, syra eller andra flyktiga substanser.

Damsug inte upp vätskor som är varmare än 60 °C eller något giftigt eller brännbart damm.

Lägg aldrig apparaten på sidan. Var särskilt uppmärksam på att den är i en vertikala positionen och har adekvat stabilitet i trappor.

Koppla alltid ifrån apparaten efter användning och innan rengöring eller byte av filter eller tillbehör.

Endast utbildade specialister får utföra reparationer på den elektriska utrustningen. Felaktiga reparationer kan resultera i betydande fara för användaren.

Förvara inte apparaten direkt bredvid en het ugn eller radiator.

Barn, rörelsehindrade och äldre personer är ofta inte medvetna om farorna som kan uppstå vid hantering av elektriska apparater. Övan nämnda personer och utbildade personer får aldrig arbeta med denna elektriska apparat.

Vid rengöring eller borttagning av apparaten ska den alltid stängas av. Dra ur kontakten från vägguttaget om du inte kommer att använda apparaten under en längre period. Dra aldrig i sladden för att koppla ifrån apparaten, dra i själva kontakten. Ta också bort alla specialtillbehör från apparaten.

Håll alltid apparaten ren. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada eller vara skadliga för apparaten eller användaren.

Lämna aldrig en påslagen apparat utan uppsikt. Om du lämnar arbetsområdet, stäng av apparaten eller koppla ifrån den från uttaget (dra inte i sladden utan använd kontakten).

För att skydda barn från elektriska hushållsapparaten, se till att sladden inte gör att barnen snubblar på den och ge inte barnen åtkomst till apparaten.

Använd aldrig apparaten när du är påverkad av mediciner, alkohol eller droger, om du får medicinsk vård eller är trött.

Kontrollera regelbundet apparaten och strömsladden om där finns eventuella skador. Använd inte skadade apparater.

Försök inte att själv reparera apparaten. Kontakta alltid en auktoriserad tekniker för reparationer. Låt alltid tillverkaren eller en kvalificerad serviceorganisation omedelbart byta en felaktig strömsladd. Använd samma typ av sladd för att förhindra risken för elektrisk stöt och personskador.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Icke godkända delar eller tredjeparts tillbehör kan eventuellt utgöra en källa för risker och göra att garantin blir ogiltig.

Om du upptäcker att vätska läcker från apparaten, stäng omedelbart av den och koppla ifrån den från elnätet.

När avloppsvatten avyttras, se till att alla juridiska bestämmelser följs.

Förvara endast apparaten på en säker och torr plats utom räckhåll för barn.

Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner för användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn skall övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Elektrisk ström skall levereras via en jordfelsbrytare med en frångagningsström som inte är mer än 30 mA.

Använd endast en vädergodkänd förlängningssladd. Kontrollera förlängningssladden innan varje användning och det finns några skador. Linda alltid ut förlängningssladden helt eftersom en ihoplindad sladd kan överhettas. Skadade förlängningssladdar skall inte repareras de skall bytas mot en likvärdig typ.

NÄR BLÅSFUNKTIONEN ANVÄNDS:

Rikta endast utblåsluften mot arbetsplatsen - aldrig mot personer eller djur.

Använd inte blåsaren som en spridare i vått läge.

Använd dammask och skyddsglasögon.

Varning! Stäng alltid av och koppla ifrån maskinen från eluttaget innan du monterar, öppnar eller tömmer skräpbehållaren, innan tillbehör ansluts/kopplas bort eller underhålls- eller felsökningskontroller utförs.

VIKTIG INFORMATION

Riktad luft Om slangen eller verktygen är blockerade, stäng av rengöraren och ta bort blockeringen innan maskinen startas igen.

Rengör filter och byt dem regelbundet för att bibehålla dammsugarens prestanda. FXA rekommenderar att filtren skall kontrolleras, rengöras och bytas regelbundet.

Sug aldrig upp het aska, spetsiga eller vassa föremål.

Använd aldrig apparaten i fuktiga rum.

Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla delar av kroppen borta från öppningar och rörliga delar.

Håll dammsugaren undan från heta källor såsom strålningsvärmare, ugnar och så vidare.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- a) Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller traslig sladd ökar risken för elchocker.

- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
 - b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
 - c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
 - d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
 - f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsagningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.
- #### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG
- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
 - b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
 - c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
 - d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget.

Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.

- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktugets prestation. Vid skador ska du se till att elverktuget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktuget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktuget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) SERVICE

- a) Se till att elverktuget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktuget bibehålls.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1, 1A, 1B och 1C)

1. Bärhandtag
2. Låsknapp hepafiltrets rengöringsmekanism
3. Strömbrytare
4. Locklåsklämmor
5. Öppning för dammsugaren
6. Förlängningsrör förvaringspunkt
7. Tank
8. Anslutningspunkt för blåsare
9. Hållare förlängningsrör
10. Strömsladd
11. Förvaringskrok strömsladd
12. Handtag hepafiltrets rengöringsmekanism
13. Slang
14. Förlängningsrör
15. Förlängningsrör förvaringsklämma
16. Skumfilter
17. Fogmunstycke
18. Svängbara hjul
19. Golvverktyg
20. Hepafilter

UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer.

Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinn den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

MONTERING

VARNING: Se alltid till att kontakten är bortkopplad från strömkällan och att verktyget är avstängt innan några justeringar eller underhåll utförs.

Öppna lockets låsklämma med fingret och tummen, bild 2, och ta bort motorenheten från tanken.

Ta bort tillbehören från tanken. Med den elektriska sladden bortkopplad från uttaget och motorenheten borttagen från tanken, placera tanken upp och ned så att basen är riktad uppåt.

MONTERA SVÄNGBARA HJULEN

Sätt in de svängbara hjulen i de fyra fötterna på tanken, bild 3. Tryck fast den och se till att de är korrekt monterade.

FÅSTA SLANGEN

Rikta upp inriktningssklackarna på den stora änden på slangen mot inriktningsspåren på insidan av dammsugarporten och tryck fast den. Vrid slangen medurs för att låsa den på plats, bild 4.

FÅSTA FÖRLÄNGNINGSRÖRET

Förlängningsröret glider inuti den smala änden av slangen. Skjut in ordentligt för att ansluta, bild 5. Om du behöver en längre förlängning, anslut de två förlängningsrören genom att skjuta dem samman. Fäst det tillbehör som krävs (golvverktyg eller fogmunstycket) på förlängningsröret, bild 6.

INSTÄLLNING AV DAMMSUGAREN FÖR VÅTT ELLER TORRT ARBETE

TORRDAMMSUGNING

Varning! Se till att strömsladden är fränkopplad från eluttaget.

För torrdammsugning, montera det medföljande hepafiltret. Skjut försiktigt ner hepafiltret över filtergallret och se till att hela gallret är övertäckt, bild 7 och lås det på plats med filterlocket. Vrid filterlocket medurs för att låsa det på plats, bild 8.

VÅTDAMMSUGNING

Varning! Se till att strömsladden är fränkopplad från eluttaget.

Ta bort det torra hepaflitret genom att vrida filterlocket moturs och försiktig hålla och dra hepaflitret upp för borttagning,

För våtdammsugning, installera det medföljande skumflitret över filtergallret och se till att hela gallret är övertäckt, bild 9.

Sätt tillbaka motorenheten på tanken.

Fäst lockets låsklämmer och se till att de sitter ordentligt fast, bild 10.

ANVÄNDNING

SLÅ PÅ OCH STÄNGA AV

Innan start se till att motorenheten är installerad och att lockets låsklämmer satts fast ordentligt.

Anslut dammsugaren till eluttaget och slå PÅ dammsugaren genom att ställa in strömbrytaren på positionen "I" (PÅ), bild 11.

Stäng AV dammsugaren genom att ställ in strömbrytaren på positionen "O".

Dammsugaren kan nu användas som normalt.

Varning! Explosions- och brandrisk. Dammsug aldrig asbests, brännbara vätskor såsom bensin, olja, lösningsmedel etc. Arbeta inte i närheten av brännbara vätskor eller gas. Dammsug aldrig vätskor eller material som är hetare än 60 °C, såsom brinnande cigaretter, aska, glödande kol etc.

TORRDAMMSUGNINGSARBETE

Varning! Se till att du läst igenom, förstår och tillämpar säkerhetsinstruktionerna.

Påminnelse: Dammsug INTE farliga substanser.

Se till att strömsladden är frånkopplad från uttaget.

Se till att hepaflitret är komplett monterat och låst på plats med filterlocket.

Sätt tillbaka toppsektionen på tanken och fäst den på plats med lockets låsklämmer.

Sätt in slangens större del i dammsugarens öppning på tanken och lås den på plats. Skjut in tillbehöret som krävs på den fria änden av slangens eller förlängningen.

Anslut strömsladden till eluttaget.

Slå på motorn genom att ställa in strömbrytaren på positionen "I" (PÅ).

När du har dammsugit klart, ställ in strömbrytaren på läget "O" och dra ut strömkontakten från eluttaget.

VÅTDAMMSUGNING

ANVÄND INTE HEPAFLITRET FÖR VÅTA ELLER VASSA FÖREMÅL. ANVÄND INTE FÖR DAMMSUGNING AV VÄTSKOR.

Varning! Se till att du läst igenom, förstår och tillämpar säkerhetsinstruktionerna.

Påminnelse: Dammsug INTE farliga substanser.

Varning! Se till att strömsladden är frånkopplad från eluttaget.

Se till att tanken är ren och fri från damm och smuts.

Ta bort hepaflitret och installera skumflitret över filtergallret, bild 9 och placera tillbaka toppsektionen på tanken.

Använd INTE hepaflitret för våta eller vassa föremål.

Sätt på önskat munstycke på dammsugarslangen.

Se till att strömbrytaren är i läget "O" (AV) innan strömkabeln ansluts till eluttaget.

Slå på motorn genom att ställa in strömbrytaren på positionen "I" (PÅ).

När du har dammsugit klart, ställ in strömbrytaren på positionen "O" och koppla ifrån strömkabeln från eluttaget. Töm och torka tanken.

Varning! Skumflitret måste tas bort efter våg dammsugning, och ett hepafliter måste monteras igen före torrdammsugning.

VIKTIGT!

Varning! Vid dammsugning av stora mängder vätska, sänk inte ner munstycket helt i vätskan; lämna ett mellanrum vid munstyckets öppning för att tillåta luftinflöde.

Maskinen är utrustad med en flottörventil som stoppar sugfunktionen när tanken uppnått dess maximala kapacitet. Du kommer att märka en ökning av motorvarvtalet.

När detta inträffar, stäng av maskinen, dra ut strömkontakten från eluttaget och töm vätskan i en lämplig behållare eller ett avlopp.

Efter våtdammsugningen, stäng av maskinen och ta bort kontakten från eluttaget.

Töm tanken, rengör och torka in- och utsidan innan förvaring.

BLÅSANVÄNDNING

Denna våt-/torrdammsugare har en blåsfunktion.

För att använda blåsfunktionen följ de listade instruktionerna.

Varning! Använd alltid skyddsglasögon när blåsaren används.

Varning! Håll åskådare borta från skräp som blåser omkring.

Varning! Använd en dammfiltermask vid blåsning som skapar damm som kan inandas.

Varning! Bär alltid ögonskydd för att förhindra att skräp blåses eller studsar in i ögonen eller ansiktet, vilket kan leda till allvarliga skador.

Rikta upp inriktningssklackarna på den stora ändan på slangen mot inriktningsspåren på insidan av blåsarens port ovanpå motorhöljet och tryck fast den. Vrid slangen medsols för att låsa det på plats, bild 12.

Sätt fast fogmunstycket på dammsugarslangen, bild 13.

Se till att strömbrytaren är avstängd och anslut kontakten till strömförsörjningen.

Slå på motorn genom att ställa in strömbrytaren på positionen "I" (PÅ).

Enheten kommer nu att blåsa genom dammsugarslangen och kan användas för att rensa bort hinder i slangen.

När du har avslutat blåsanvändningen, ställ in strömbrytaren på läget "O" och dra ut strömsladden från eluttaget.

Varning! Om slangen efter några sekunder fortfarande är blockerad, stäng av enheten och rensa slangen manuellt.

UNDERHÅLL

Varning! Ta alltid bort strömsladden från eluttaget vid montering av delar, gör justeringar, rengöring, förflyttning eller när det inte används. Borttagning från eluttaget förhindrar oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskadorna.

Dammsugaren kräver ingen smörjning eller extra underhåll. Innan dammsugaren läggs undan för förvaring skall alltid tanken tömmas och rengöras. Lämna aldrig kvar någon vätska i tanken under en längre period. Använd aldrig vatten eller kemiska rengöringsprodukter med rengöringsmedel för att rengöra dammsugaren. Använd en torr trasa. Om strömförsörjningskabeln behöver bytas måste det utföras av tillverkaren, tillverkarens ombud eller ett auktoriserat servicecenter för att undvika säkerhetsrisker.

Koppla från slangen från tanken.

Öppna lockets låsklämmor och ta bort locket från tanken.

Ta bort all smuts och skräp från tanken och slangen.

Kontrollera slangen, tillsatserna och strömsladden för att verifiera att de inte är skadade.

ALLMÄNT RENGÖRINGSARBETE

Rengör utrustningen efter varje användning:

Utför rengöring utomhus för att undvika att smutsa ner.

Ta av locket genom att låsa upp låsklämmorna och töm metallbehållaren. Rengör metalltanken med vatten och låt den torka.

Rengör filterkorgen och filtret (se nästa).

RENGÖRA HEPAFILTRET

Viktigt! Rengör eller byt ut hepafiltret regelbundet för bästa prestanda. Använd alltid hepafilter vid torrdammsugning.

Om maskinen används utan hepafiltret kommer motorn att brännas och garantin upphör att gälla.

Notera: De medföljande filtren är utvecklat för att stoppa små dammpartiklar. Hepafiltret bör endast användas för torrdammsugning. Ett torrt hepafilter krävs för att suga upp damm. Om hepafiltret är vått kommer det snabbt att täppas igen och vara mycket svårt att rengöra. Hantera filtret försiktigt när det tas bort. Kontrollera filtret efter revor eller små hål, ett litet hål låter damm passera igenom och blåses ut ur dammsugaren. Använd inte filter med hål eller revor, byt omedelbart.

Denna maskin har en inbyggd hepafilterrengörare.

Vi rekommenderar att motorenheten tas bort och tanken hålls över en papperskort när denna funktion utförs.

Tryck på hepafiltrets rengöringsmekanismens låsknapp för att lossa handtaget, bild 14. Placera handtaget i vertikal position och skjut handtaget helt ned in i maskinen för att rengöra filtret, bild 15.

Hepafiltret kan också rengöras genom att filtret tas bort och försiktigt knackas på eller att smutsen borstas bort. Rengöring bör inte utföras inomhus i vardagsrum. Använd en mild tvål- och vattenlösning för att rengöra hepafiltret och skölj med rent vatten. Låt filtret torka innan det sätts tillbaka på filtergallret.

RENGÖRA SKUMFILTRET

Viktigt! Rengör eller byt ut skumfiltret regelbundet för bästa prestanda. Använd alltid skumfilter vid våtdammsugning.

Rengöring av skumhylefiltret skall göras med en mild tvål- och vattenlösning för att tvätta filtret och sedan sköljas noga i rent vatten.

Låt filtret lufttorka innan det monteras tillbaka på filtergallret.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning	230V~50 Hz
Märkeffekt	1300W
Tankskapacitet	30L
Filter - torr	Hepafilter
Filter - våt	Skumfilter
Sugintag	16kpa
Slanglängd	1,5 m
Strömsladdslängd	3,5 m
Ljudeffektnivå	L _{WA} 85 dB(A) K=3dB(A)

SYMBOLER

Typskylten på ditt verktyg kanske visar symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.
Använd skyddsglasögon.
Använd andningsskydd.



Uppfyller relevanta
säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen.



Produkten uppfyller RoHS-kraven.



Allmän varning.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Förbrukade elektriska produkter
får inte kastas i de vanliga
hushållssoporna. Lämna dessa
produkter på en
återvinningsstation. Be om råd
hos de lokala myndigheterna eller
din återförsäljare.



MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaks produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet leveres i perfekt stand

SIKKERHETEN FØRST

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvista. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for spesielle, direkte, indirekte, tilfældige eller påfølgende tap eller skader under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

Elektroverktøyet er kun beregnet til husbruk. Elektroverktøyet passer ikke til og er ikke beregnet for kommersiell eller profesjonell bruk.

Garantien dekker ikke mangler og skader av elektroverktøy for bruk og formål utenom husbruk, spesielt som resultat av dytting gjennom og misbruk.

“Garantien er ugyldig dersom verktøyet er skadet grunnet en av betingelsene nedenfor:

1. Misbruk av produktet eller forsømmelse av ordentlig vedlikehold av produktet,
2. Bruk som er kommersiell, profesjonell eller til utleie,

3. Reparasjon utført av et uautorisert serviceselskap,
4. Skader forårsaket av eksterne gjenstander eller stoffer.”

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn skalkastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger alle instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig oppslag.

Lær å kjenne produktet ditt. Les håndboken nøye. Lær bruksområdene og begrensningene så vel som de spesifikke potensielle farene som er relatert til maskinen.

Ved å følge disse reglene reduserer du risikoen for elektrisk støt, brann eller alvorlig personskade.

Ikke la kjennskap fra hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere sikkerhetsprinsipper for bruk av verktøy. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av en brøkdal av et sekund.

Følg produsentens instruksjoner om drift og strøm. Bruk av verktøyet for andre operasjoner enn det som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.

Ikke bruk apparatet utendørs (med mindre det er spesielt utviklet for bruk utendørs). Ikke utsett apparatet for varme, direkte solskinn eller svært høy fuktighet (f.eks. regn).

Dypp aldri apparatet i væsker og vær oppmerksom på skarpe kanter som kan skade det.

Bruk aldri apparatet med våte eller fuktige hender. Trekk ut stikkkontakten umiddelbart hvis apparatet blir vått eller fuktig når det er i gang. Ikke senk apparatet ned i vann.

Apparatet er konstruert for å støvsuge opp materialer som ikke er farlige for helsen din, og som ikke er brannfarlige.

Hold aldri kontaktene foran ansiktet ditt (spesielt øyne, ører osv.). Rett aldri munnstykket mot personer eller dyr.

Apparatet må kun brukes til eget formål. Alle andre typer bruk er på egen risiko og er muligens farlig.

Andre bruksområder og uørvæket drift er ikke tillatt.

Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes feil bruk.

Bruk verneklær og hansker.

Koble apparatet kun til et støpsel med vekselspanning på 230-240V.

Kontroller at riktig filter er satt inn og festet før apparatet brukes. Filteret eller feil installert filter kan forårsake skade på apparatet og føre til at garantien faller bort.

Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut sammen med kabelbeskytteren av et autorisert servicesenter eller en annen kvalifisert serviceorganisasjon.

Ikke støvsug opp aske, varme kull og lignende, store fragmenter av glass og skarpe gjenstander.

Ikke støvsug opp tonerstøv, som brukes i skrivere og kopimaskiner for eksempel, fordi det er elektrisk ledende. I tillegg er det mulig at det ikke vil bli fullstendig filtrert ut av filtersystemet til den våte/ tørre støvsugeren og kan slippes ut i luften via eksosviften.

Støvsug aldri brennbare eller giftige væsker som bensin, olje, syrer eller andre flyktige stoffer.

Ikke støvsug opp væsker som er varmere enn 60 °C eller giftig eller brennbar støv.

Legg aldri apparatet på siden. Vær spesielt oppmerksom på vertikal posisjon og tilstrekkelig stabilitet på trapper.

Trekk alltid ut apparatet etter bruk og før rengjøring eller bytte av filtre eller tilbehør.

Kun opplærte spesialister kan gjøre reparasjoner på elektrisk utstyr. Feil reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren.

Ikke oppbevar apparatet rett ved siden av en varm ovn eller radiator.

Barn, funksjonshemmede og eldre er ofte ikke klar over farene som kan oppstå ved håndtering av elektriske apparater. Ovennevnte personer og utrente personer må aldri arbeide med dette elektriske apparatet.

Når du rengjør eller tar ut apparatet, må du alltid slå det av. Trekk støpselet ut av stikkontakten hvis du ikke skal bruke apparatet over lengre tid. Trekk aldri på kabelen i å trekke ut apparatet, og trekk heller i selve støpselet. Fjern også spesialutstyr fra apparatet.

Hold alltid apparatet rent. Ikke bruk løsemidler eller rengjøringsmidler som kan skade eller være skadelige for apparatet eller brukeren.

La aldri apparatet være påslått uten tilsyn. Hvis du forlater arbeidsområdet, slå du av apparatet eller trekker det fra stikkontakten (ikke trekk i ledningen, men bruk støpselet).

For å beskytte barn mot elektriske husholdningsapparater må du sørge for at kabelen ikke kan føre til at barn snubler og ikke gir barn tilgang til apparatet.

Bruk aldri apparatet når du er påvirket av medisiner, alkohol eller narkotika, hvis du er under medisinsk behandling, eller hvis du er sliten.

Kontroller apparatet og strømledningen regelmessig for eventuelle skader. Ikke bruk skadede apparater.

Ikke prøv å reparere apparatet selv. Bruk alltid en autorisert tekniker til reparasjoner. Få alltid defekte strømledninger byttet umiddelbart av produsenten eller en kvalifisert serviceorganisasjon. Bruk samme type kabel for å unngå fare for elektrisk støt og skade.

Bruk bare originale reservedeler og tilbehør. Ikke-godkjente deler eller tilbehør fra tredjeparter kan være en mulig farekilde og føre til at garantien faller bort.

Hvis du oppdager væske som lekker ut av apparatet, må du slå det av umiddelbart og trekke ut kontakten.

Når du kaster avløpsvannet, må du sørge for at du overholder eventuelle juridiske forskrifter.

Apparatet må kun oppbevares på et trygt og tørt sted utenfor barns rekkevidde.

Produktet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller innføring i bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn skal overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Elektrisk kraft skal leveres via en jordfeilbryter (RCD) med en utløsningsstrøm på ikke mer enn 30mA.

Bruk kun en værbestandig skjøteledning. Kontroller skjøteledningen før hver bruk for skade. Løsne alltid skjøteledningen under bruk fordi kveilet ledninger kan overopphetes. Skadede skjøteledninger må ikke repareres, de bør skiftes ut med tilsvarende type.

NÅR BLÅSEFUNKSJONEN BRUKES:

Rett alltid luftutslipp mot arbeidsområdet - aldri mot mennesker eller dyr.

Ikke bruk blåseren som spray i våtmodus.

Bruk støvmaske og vernebriller.

Advarsel! Slå alltid av og trekk maskinen ut av stikkontakten før du monterer, åpner, tømmer smussbeholderen før du kobler til/fra tilbehøret, eller utfører vedlikeholds- eller feilsøkningskontroller.

VIKTIG INFORMASJON

Direkteluft. Hvis slangen eller verktøyene er blokkert, slår du av støvsugeren og fjerner blokkeringen(e) før maskinen startes på nytt.

Rengjøring av filtre og utskifting av dem opprettholder regelmessig vakuumtelse. FXA anbefaler at filterne dine bør kontrolleres, rengjøres og skiftes ut med jevne mellomrom.

Støvsug aldri opp varm aske, spisse eller skarpe gjenstander.

Bruk aldri apparatet i fuktige rom.

Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler.

Hold støvsugeren unna varmekilder som strålevarmere, ovner og så videre.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømtdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSOMRÅDE

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- b) Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og overensstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.

- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, brukes en skjoteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet for bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stadig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledning eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamling, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller for oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på ukyndige brukere.

- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivaretatt.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG.1, 1A, 1B og 1C)

1. Bærehåndtak
2. Utløserknapp for rengjøringsmekanismen til HEPA-filteret
3. Av/På-bryter
4. Låseklemmer
5. Vakuumåpning
6. Lagringspunkt for forlengelsesrør
7. Tank
8. Tilkoblingsport for blåser
9. Forlengelsesrørholder
10. Strømkabel
11. Oppbevaringskrok for strømledning
12. Håndtak for rengjøringsmekanisme for HEPA-filter
13. Slange
14. Forlengelsesrør
15. Lagringsklemme for forlengelsesrør
16. Skumfilter
17. Sprekkverktøy
18. Svingbare hjul
19. Gulvverktøy
20. HEPA-filter

UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta apparatet og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at apparatet er i god stand og se etter tilbehøret som er nevnt i denne håndboken.

Sjekk at alt av tilbehør er komplett. Hvis én eller flere deler mangler, må både apparatet og alt tilbehøret returneres til forhandleren i originalemballasjen.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Etter garantiperiodens utløp bør du om mulig resirkulere emballasjen eller kaste den på en annen forsvarlig måte. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kveldningsfare.

MONTERING

ADVARSEL: Forsikre deg alltid om at pluggen er koblet fra strømforsyningen og at verktøyet er slått av før du gjør noen justeringer eller vedlikeholdsprosedyrer.

Åpne låseklemmene på lokket med fingeren og tommelen, figur 2, og fjern motorenheten fra tanken.

Fjern tilbehøret fra tanken. Når ledningen er tatt ut av stikkkontakten og motorenheten er fjernet fra tanken, plasseres tanken opp ned slik at bunnen vender oppover.

MONTERING AV DE SVINGBARE HJULENE

Monter de svingbare hjulene i de fire føttene på tanken, Fig.3. Trykk dem bestemt på plass og sikre at de er montert korrekt.

MONTERING AV SLANGEN

Plasser plasseringsbøyelene på den store enden av slangen med lokaliseringssporene inne i åpningen og skyv den bestemt inn. Vri slangen med urviseren for å låse på plass, Fig.4.

MONTERING AV FORLENGELSESRØRET

Forlengelsesrøret glir inn i den lille enden på slangen. Skyv den bestemt på plass for å koble til, fig.5. Hvis du trenger en lengre forlengelse, koble de to forlengelsesrørene ved å skyve dem sammen. Tilpass det nødvendige tilbehøret (gulvverktøy eller sprekkverktøy) på forlengelsesrøret, Fig.6.

INNSTILLING AV STØVSUGEREN TIL DRIFT I VÅT ELLER TØRR TILSTAND

TØRRSTØVSUGING

Advarsel! Sørg for at strømkabelen er koblet fra stikkkontakten.

For tørrstøvsuging, installer det medfølgende HEPA-filteret. Skyv HEPA-filteret forsiktig over filterburet og pass på at hele buret er dekket, fig.7, og lås på plass med filterhetten. Vri filterhetten med klokken for å låse den på plass, fig.8.

VÅTSTØVSUGING

Advarsel! Sørg for at strømkabelen er koblet fra stikkkontakten.

Fjern det tørre HEPA-filteret ved å dreie filterhetten mot klokken og hold forsiktig og trekk HEPA-filteret opp for fjerning.

For våt støvsuging må du montere det medfølgende skumfilteret over filterburet og sørge for at hele buret er dekket, fig.9.

Sett motormonteringen tilbake på tanken.

Fest låseklemmene til lokket er grundig festet, Fig.10.

BRUK

SKRU AV OG PÅ

Før du begynner, må du forsikre deg om at motormonteringen er installert og at låseklemmene til lokket er festet ordentlig.

Koble støvsugeren til strømforsyningen og slå støvsugeren PÅ ved å vri bryteren til 'I' (PÅ) -posisjon, Fig 11.

Slå støvsugeren AV ved å vri bryteren til 'O' (OFF) posisjon.

Støvsugeren kan nå brukes som vanlig.

Advarsel! Fare for eksplosjon og brann. Asbest, brennbare væsker som f.eks. bensin, olje, løsemidler osv. må aldri støvsuges. Ikke bruk i nærheten av brennbare væsker eller gasser. Materiale varmere enn 60°C må aldri støvsuges, som blant annet brennende sigaretter, aske, glødende kull, etc.

TØRRSTØVSUGING

Advarsel! Forsikre deg om at du har lest, forstått og anvender sikkerhetsinstruksjonene.

Påminnelse: Farlige stoffer må IKKE støvsuges.

Sikre at strømledningen er koblet fra stikkkontakten.

Kontroller at HEPA-filteret er helt montert og låst på plass med filterhetten.

Sett den øverste delen av tanken tilbake på plass og fest den ved hjelp av lokkets låseklemmer.

Innsett den store enden av slangen i åpningen på tanken og lås den på plass. Skyv det nødvendige tilbehøret på plass på den ledige enden av slangen eller forlengelsen.

Sett strømkabelen inn i strømuttaket.

Slå motoren på ved å vri bryteren til posisjonen 'I' (ON).

Når du er støvsuget ferdig, vri bryteren til 'O' (OFF) posisjon og dra strømledningen ut av stikkkontakten.

VÅTSTØVSUGING

IKKE BRUK HEPA-FILTERET TIL VÅTE ELLER SKARPE MATERIALER. MÅ IKKE BRUKES TIL STØVSUGING AV VÆSKER.

Advarsel! Forsikre deg om at du har lest, forstått og anvender sikkerhetsinstruksjonene.

Påminnelse: Farlige stoffer må IKKE støvsuges.

Advarsel! Sørg for at strømkabelen er koblet fra stikkkontakten.

Sørg for at tanken er ren og fri for støv og smuss.

Fjern HEPA-filteret og installer skumfilteret over filterburet, Fig.9, og plasser den øverste delen tilbake på tanken.

IKKE bruk HEPA-filteret til våte eller skarpe materialer.

Tilpass den ønskede dysen til vakumslangen.

Forsikre deg om at bryteren er i 'O' (OFF) posisjon før du kobler strømkabelen til stikkkontakten.

Slå motoren på ved å vri bryteren til posisjonen 'I' (ON).

Etter bruk, vri bryteren til 'O' (OFF) posisjon og trekk ut strømkabelen. Tøm og tørk tanken.

Advarsel! Skumfilteret må fjernes etter våtstøvsuging og et HEPA-filter må installeres før tørrstøvsuging.

VIKTIG

Advarsel! Ved støvsuging av store mengder væsker må dysen ikke senkes helt ned i væsken. La det være en åpning ytterst på dysen slik at luft kan strømme inn.

Maskinen er utstyrt med en flottørventil som stopper sugeeffekten når tanken når sin maksimale kapasitet. Du vil merke en økning i motorens hastighet.

Når dette skjer, slå av maskinen, koble fra strømforsyningen og tøm væsken i en passende beholder eller et avløp.

Etter våtstøvsuging slås maskinen av og pluggen fjernes fra strømforsyningen.

Tøm tanken, rengjør og tørk innsiden og utsiden før oppbevaring.

DRIFT AV BLÅSER

Denne våt/tørrstøvsugeren har blåsefunksjon.

Følg de følgende instruksjonene for å bruke blåsefunksjonen.

Advarsel! Bruk alltid vernebriller før bruk av blåseren.

Advarsel! Hold personer på avstand ved bruk av blåseren.

Advarsel! Bruk en støvmaske hvis det blåser støv som kan inhaleres.

Advarsel! Bruk alltid vernebriller for å forhindre at avfallsmateriale blir blåst eller sprutes opp i øynene eller ansiktet, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Plasser plasseringsbøylen på den store enden av slangen med lokaliseringsspolet inne i blåserens tilkoblingspunkt på toppen av motorhuset og skyv den bestemt inn. Vri slangen med urviseren for å låse på plass, Fig.12.

Tilpass sprekken til vakumslangen, fig. 13.

Forsikre deg om at strømbryteren er slått av og koble til strømforsyningen.

Slå motoren på ved å vri bryteren til posisjonen 'I' (ON).

Enheten vil nå blåse gjennom støvsugerslangen og kan brukes til å rydde unna hindringer i huset.

Når du er ferdig med blåseren, vri bryteren til 'O' (OFF) posisjon og dra strømledningen ut av stikkkontakten.

Advarsel! Dersom slangen fortsatt er blokkert etter et par sekunder, slå av enheten og rens slangen manuelt.

VEDLIKEHOLD

Advarsel! Trekk alltid strømledningen ut av stikkkontakten når du monterer deler, gjør justeringer, rengjør eller når de ikke er i bruk. Å ta strømledningen ut av stikkkontakten vil forhindre en utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade.

Støvsugeren krever ikke smøring eller ytterligere vedlikehold. Tøm og rengjør alltid tanken før støvsugeren settes bort til oppbevaring. La aldri noen slags væsker stå i tanken over en lengre tidsperiode. Bruk aldri vann eller kjemiske rengjøringsmidler med vaskemidler til rengjøring av støvsugeren. Bruk en tørr klut. Hvis strømledningen må byttes, må oppgaven utføres av produsenten, produsentens agent eller et autorisert servicesenter for å unngå sikkerhetsfare.

Frakoble slangen fra tanken.

Løsne låseklemmene og fjern lokket fra tanken.

Fjern alt avfallsmateriale fra tanken og slangen.

Kontroller slangen, tilbehøret og strømkabelen for å forsikre deg om at de ikke er blitt skadet.

GENERELT RENGJØRINGSARBEID

Rengjør utstyret etter hver bruk:

Utfør rengjøring utendørs for å unngå søl.

Ta av lokket ved å låse opp låseklemmene og tømme metalltanken. Rengjør metalltanken med vann og la den tørke.

Rengjør filterkurven og filteret (se neste).

RENGJØRING AV HEPA-FILTERET

Viktig: Rengjør eller bytt HEPA-filteret regelmessig for å oppnå best ytelse. Bruk alltid et HEPA-filter ved tørrstøvsuging.

Dersom maskinen brukes uten HEPA-filteret vil motoren brenne ut og garantien blir annullert.

Merk: De inkluderte filtrene er designet for å stanse små støvpartikler. HEPA-filteret bør kun brukes til tørr oppsamling av avfallsmateriale. Et tørt HEPA-filter er nødvendig til oppsamling av støv. Hvis HEPA-filteret er vått vil det raskt tilstoppes og det vil være vanskelig å rengjøre det. Håndter filteret forsiktig når du fjerner

det. Kontroller filteret for rifter eller små hull, et lite hull kan la støv passere gjennom og ut gjennom støvsugeren. Ikke bruk et filter med hull eller rifter, erstatt filteret umiddelbart.

Denne maskinen har et innebygd HEPA-filter.

Vi anbefaler at du tar av motorenheten og holder over en søppelbøtte mens du bruker denne funksjonen.

Trykk på utløserknappen for rengjøringsmekanismen til HEPA-filteret for å løsne håndtaket, fig.14. Når håndtaket er vertikalt, skyver du håndtaket helt ned i maskinen for å rengjøre filteret, fig.15.

HEPA-filteret kan også rengjøres ved å fjerne filteret og forsiktig tappe eller børste smuss av. Rengjøring bør ikke foretas innendørs eller i oppholdsarealer. Bruk en mild såpe og vannløsning for å vaske HEPA-filteret, skyll deretter grundig med rent vann. La filteret tørke før det monteres tilbake på filterburet.

RENGJØRING AV SKUMFILTERET

Viktig: Rengjør eller bytt skumfilteret regelmessig for å oppnå best ytelse. Bruk alltid et skumfilter ved våtstøvsuging.

Rengjøring av skumfilteret bør gjøres ved å bruke en mild såpe og vannløsning for å vaske filteret, skyll deretter grundig med rent vann.

La filteret lufttørke før det monteres tilbake på filterburet.

TEKNISK SPESIFIKASJON

Spenning	230V~50Hz
Rangert effekt	1300W
Tankkapasitet	30L
Filter – tørt	HEPA-filter
Filter – vått	Skumfilter
Sugefunksjon	16kpa
Lengde, slange	1,5 m
Lengde, strømledning	3.5 m
Lydeffektnivå	L _{WA} 85 dB(A) K=3dB(A)

SYMBOLER

Merkeskiltet på verktøyet ditt kan vise symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om dets bruk.



Bruk hørselvern.
Bruk øyevern.
Bruk åndedrettsvern.



I samsvar med relevante
sikkerhetsstandarder.



Les bruksanvisningen.



Produktet samsvarer med RoHS
krav.



Generell advarsel.



Dobbelisolert for ekstra
beskyttelse.



Avfall fra elektriske produkter skal
ikke kastes sammen med
husholdningsavfall. Resirkuler der
fasiliteter finnes. Kontakt din
lokale myndighet eller forhandler
for råd om resirkulering.



MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE).



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne ketassae kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

See elektritööriist on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Elektritööriist ei ole ette nähtud ega sobi ärilaseks ega professionaalseks kasutamiseks.

Garantii ei kata elektritööriista defekte ja kahjustusi, mis on tekkinud selle kasutamisel muuks otstarbeks, kui kodune kasutamine, eriti läbisurumise ja väärkasutuse tõttu.

„Garantii kaotab kehtivuse, kui tööriista on kahjustatud mõne alljärgneva teguri tõttu:

- 1) toote väärkasutus või hoolimatus toote korraliku hooldamise suhtes;
- 2) toote ärialane, professionaalne või rendikasutus;
- 3) toote parandamine volitamata teenindusettevõtte poolt;
- 4) väliste esemete või ainete tekitatud kahjustused.“

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED

Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Tundke oma seadet. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Õppige selgeks selle rakendused ja piirangud, aga ka konkreetse tootega seotud võimalikud ohud.

Nende reeglite järgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju või tõsiste vigastuste riski.

Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks

ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

Seadme kasutamise ja toite osas järgige seadme tootja juhiseid. Seadme mittesihipärane kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi.

Ärge kasutage seadet välitingimustes (kui see just ei ole spetsiaalselt välitingimuste jaoks loodud). Vältige seadme kokkupuudet kuumuse, otsese päikesevalguse ja väga kõrge niiskustasemega (nt. vihm).

Ärge kunagi pange seadet vedelike sisse ja pidage meeles, et teravad esemed võivad seda kahjustada. Ärge kunagi kasutage seadet märgade või niiskete kättega. Kui seade saab töötamise ajal märjaks või niiskeks, siis eemaldage see viivitamatult vooluvõrgust. Ärge pange seadet vette.

Seade on ette nähtud tervisele mitteohtlike ja mittetuleohtlike materjalide kokkukogumiseks.

Ärge kunagi hoidke konnektoreid näo ees (eriti silmade, kõrva ja jne läheduses). Ärge kunagi suunake otsakut inimeste või loomade suunas.

Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Mittesihitotstarbelise kasutamise korral vastutate ise, kuid see võib olla ohtlik.

Kasutamine muudel eesmärkidel ning seadme töötamine järelevalveta ei ole lubatud.

Tootja ei vastuta väärkasutusest tingitud kahjude eest.

Kandke kaitseriidetust ja kindaid.

Ühendage seade ainult 230-240 V vahelduvvoolu pistikupesaga.

Enne seadme kasutamist kontrollige, et paigaldatud on õige filter. Valesti paigaldatud filter võib seadet kahjustada ja tekitada olukorra, kus garantii muutub kehtetuks.

Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see täies ulatuses, koos juhtmekaitsega, volitatud hoolduskeskuses või muu kvalifitseeritud hooldusettevõtte poolt välja vahetada.

Ärge imege seadmesse tuhka, kuuma süsi ja sarnaseid materjale, suuri klaasikilde ega teravaid esemeid.

Ärge imege seadmesse nt. printerites ja koopiamasinates kasutatavat tooneri tolmu, sest see juhib elektrit. Lisaks on võimalik, märg-/kuivkasutusega tolmuimeja filtrisüsteem ei suuda seda täielikult välja filtreerida ja sellisel juhul paisatakse see väljalaske kaudu õhku.

Ärge kunagi imege seadmesse tuleohtlikke või mürgiseid vedelikke nagu bensiin, õli, happed või muud lenduvad ained.

Ärge imege seadmesse vedelikke, mis on kuumemad kui 60°C, samuti ärge imege seadmesse mürgist või tuleohtlikku tolmu.

Ärge kunagi pange seadet külli. Pöörake erilist tähelepanu seadme vertikaalasendis püsimisele ja piisavale stabiilsusele treppidel.

Pärast kasutamist ja enne puhastamist või filtrite või tarvikute vahetamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.

Elektriseadmeid tohivad remontida vaid koolitatud spetsialistid. Valesti teostatud remont võib tekitada märkimisväärse ohu kasutajale.

Ärge hoiustage seadet kuuma ahju või radiaatori lähedal.

Lapsed, puudega isikud ja vanemad inimesed ei pruugi alati mõista elektriseadmete käsitsemisega seotud ohtusid. Ülaltoodud isikud ja koolitamata isikud ei tohi kunagi selle elektriseadmega töötada.

Seadme puhastamiseks või liigutamiseks lülitage see alati välja. Kui te ei plaani seadet pikka aega kasutada, siis eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kunagi eemaldage seadet vooluvõrgust selle juhet tõmmates; selle asemel tõmmake pistikut. Eemaldage seadmelt ka kõik spetsiaalsed lisatarvikud.

Hoidke seade alati puhas. Ärge kasutage mistahes lahusteid või puhastusvahendeid, mis võiksid seadmele või kasutajale kahjulikud olla.

Ärge jätke seadet töötama ilma järelevalveta. Kui lahkute tööpiirkonnast, siis lülitage seade välja või eemaldage see pistikupesast (ärge tõmmake juhtmest, vaid pistikust).

Laste kaitsmiseks elektriseadmete eest jälgige, et seadme juhe ei tekitaks lastele komistamise võimalust ning veenduge, et lastel ei ole ligipääsu seadmele.

Ärge kunagi kasutage seadet, kui olete tarvitanud ravimeid, alkoholi või narkootikume, kui vajate arstiabi või kui olete väsinud.

Kontrollige regulaarselt seadme ja toitejuhtme võimalikku kahjustumist. Ärge kasutage kahjustunud seadmeid.

Ärge proovige seadet ise remontida. Laske seadet remontida vaid volitatud tehnikul. Vigased toitejuhtmed laske alati viivitamatult tootja või kvalifitseeritud hooldusettevõtte poolt välja vahetada. Elektrilöögi ja vigastuste ohu ennetamiseks kasutage alati sama tüüpi juhtmeid.

Kasutage vaid originaalvaruosi ja -tarvikuid. Mitteheakskiidetud osade või teiste tootjate toodetud tarvikud võivad olla ohu allikaks ja muuta seadme garantii kehtetuks.

Kui märkate, et seadmest lekib vedelikku, siis lülitage seade viivitamatult välja ja eemaldage see vooluvõrgust.

Heitvee kõrvaldamisel pidage kindlasti kinni kõigist eeskirjadest.

Hoiustage toodet ainult ohutus, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

Seadet ei tohi kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud (sh. lapsed), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise vastava seadme kasutamise kohta.

Lastele tuleb õpetada, et nad ei tohi seadmega mängida.

Elektrihüvitusel tuleb rakendada rikkevooluseadet, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA.

Kasutage ainult ilmastikukindlat pikendusjuhet. Enne iga kasutuskorda kontrollige pikendusjuhtme võimalikku kahjustumist. Kerige pikendusjuhe kasutamise ajaks alati lahti, sest kokkukeritud juhtmed võivad üle kuumeneda. Kahjustunud pikendusjuhtmeid ei tohiks remontida; need tuleks võrdväärsega asendada.

PUHURIFUNKTSIOONI KASUTAMISEL

Suunake õhu väljalase ainult tööpiirkonda, mitte kunagi inimeste või loomade poole.

Ärge kasutage puhurit pihustina (märgjal režiimil).

Kandke tolmukaitsemaski ja silmakaitsevahendeid.

Hoiatus! Lülitage seade alati välja ja eemaldage see vooluvõrgust enne seadme kokkupanekut, avamist, jäätmete anuma tühjendamist, enne tarvikute ühendamist/eemaldamist või enne hooldus- või tõrkeotsingutoimingute teostamist.

OLULINE TEAVE

Kui voolik või tarvikud on blokeeritud, lülitage puhastusseade välja ja enne seadme taaskäivitamist eemaldage ummistus.

Imivõime säilitamiseks tuleb filtreid regulaarselt puhastada ja vajadusel välja vahetada. FXA soovitat regulaarselt filtreid kontrollida, puhastada ja välja vahetada.

Ärge kunagi imege seadmesse kuuma tuhka, teravaotsalisi või teravaid esemeid.

Ärge kunagi kasutage seadet niisketes ruumides.

Hoidke juuksed, avarad riided, sõrmed ja muud kehaosad avadest ja liikuvatest osadest eemal.

Hoidke tolmuimeja eemal kuumusallikatest, nagu radiaatorid, ahjud, jne.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevates hoiatustes loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablit) tööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

1) TÖÖALA

- a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemel, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- c) Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelpepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) ELEKTROIHUTUS

- a) Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muundatud pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- b) Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c) Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerunud toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) Kui te töötate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lüliti, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmueemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmuga seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitsit juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.

- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

SEADME OSAD JA NUPUD (JOON. 1, 1A, 1B JA 1C)

1. Kandeaaas
2. Hepa filtri puhastamise mehhanismi vabastusnupp
3. Toitelüliti (ON/OFF)
4. Kaane lukustusklambrid
5. Tolmuimeja port
6. Pikendustoru hoiukoht
7. Paak
8. Puhuri ühendusport
9. Pikendustoru hoidik
10. Toitejuhe
11. Toitejuhtme hoiukonks
12. Hepa filtri puhastamise mehhanismi käepide
13. Voolik
14. Pikendustoru
15. Pikendustoru hoiuklamber
16. Vahtfilter
17. Väikeste avade otsak
18. Rullikud
19. Põranda tarvik
20. Hepa filter

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatust! Selles pakendis on teravaid esemeid. Lahtipakkimisel olge ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, et seade oleks heas töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid oleksid olemas.

Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleks seade koos tarvikutega originaalpakendisse panna ja edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Lõõgumisohtu tõttu ärge laske lastel tühjade kilekottidega mängida.

KOKKUPANEK

HOIATUS! Enne seadme reguleerimist või hooldustoiminguid kontrollige alati, et seade on välja lülitatud ja toiteallikast lahti ühendatud.

Kasutage sõrme ja põialt ning avage kaane lukustusklambrid, joon. 2, ja eemaldage paagist mootori moodul.

Eemaldage paagist tarvikud. Kontrollige, et toitejuhe on pistikupesast lahti ühendatud ja mootori moodul on paagist eemaldatud ning pange paak tagurpidi, nii et selle põhi on suunatud ülespoole.

RULLIKUTE PAIGALDAMINE

Paigaldage rullikud paagi nelja jala külge, joon. 3. Lükake need kindlalt sisse ja kontrollige, et need kinnituvad paika.

VOOLIKU PAIGALDAMINE

Joondage vooliku suures otsas asuvad paigaldussakid tolmuimeja pordis asuvate paigaldusavadega ja lükake tugevalt. Keerake voolikut päripäeva, kuni see paika lukustub, joon. 4.

PIKENDUSTORU PAIGALDAMINE

Libistage pikendustoru vooliku väiksema otsa sisse. Ühendamiseks lükake tugevalt, joon. 5. Pikema pikendustoru vajaduse korral ühendage kaks pikendustoru, lükates need omavahel kokku. Paigaldage pikendustorule vajalik tarvik (põranda tarvik või väikeste avade otsak), joon. 6.

TOLMUIMEJA MÄRG- VÕI KUIVKASUTUSE SEADISTAMINE

TOLMUIMEJA KUIVKASUTUS

Hoiatus! Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Tolmuimeja kuivkasutuseks paigaldage komplekti kuuluv Hepa filter. Libistage Hepa filter ettevaatlikult filtripuuri ja veenduge, et kogu puur on kaetud, joon. 7, ning lukustage see filtri korgiga. Keerake filtri korki päripäeva, kuni see paika lukustub, joon. 8.

TOLMUIMEJA MÄRGKASUTUS

Hoiatus! Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Kuiva Hepa filtri eemaldamiseks keerake filtri korki vastupäeva ja hoidke ning tõmmake Hepa filtrit ettevaatlikult ülespoole.

Tolmuimeja märgkasutuseks paigaldage komplektis olev vahtfilter filtripuuri ja veenduge, et kogu puur on kaetud, joon. 9.

Pange mootori moodul paagi külge tagasi.

Kinnitage kaane lukustusklambriid ja veenduge, et need on korralikult kinni, joon. 10.

SEADME KASUTAMINE

SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Enne alustamist kontrollige, et mootori moodul on paigaldatud ja kaane lukustusklambriid on korralikult kinni.

Ühendage tolmuimeja toiteallikaga ja lülitage tolmuimeja sisse, liigutades lüliti asendisse „I“ (ON), joon. 11.

Tolmuimeja väljalülitamiseks liigutage lüliti asendis „O“ (OFF).

Tolmuimejat saab nüüd tavapäraselt kasutada.

Hoiatus! Plahvatus ja tuleoht. Ärge kunagi imege seadmesse asbesti või tuleohtlikke vedelikke, nagu bensiin, õli, lahustid, jne. Ärge kasutage seadet tuleohtlike vedelike ega gaaside läheduses. Ärge kunagi imege seadmesse vedelikke või materjale, mis on kuumemad kui 60°C, nt. põlevad sigaretid, tuhk, hõõguvad söed, jne.

TOLMUIMEJA KUIVKASUTUS

Hoiatus! Veenduge, et olete ohutusjuhised läbi lugenud, neid mõistnud ja oskate neid rakendada.

Meeldetuletus! ÄRGE imege seadmesse ohtlikke aineid.

Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Veenduge, et Hepa filter on korralikult paigaldatud ja filtri korki abil paika lukustatud.

Pange mootori moodul tagasi paagi külge ning kinnitage see kaane lukustusklambrite abil oma kohale.

Sisestage vooliku suurem ots paagi tolmuimeja porti ja lukustage see paika. Lükake soovitud tarvik vooliku või pikenduse vabasse otsa.

Ühendage toitejuhe vooluvõrku.

Mootori sisselülitamiseks liigutage lüliti asendisse "I" (ON).

Pärast tolmuimeja kasutamise lõpetamist liigutage lüliti asendisse "O" (OFF) ning ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti.

TOLMUIMEJA MÄRGKASUTUS

ÄRGE KASUTAGE HEPA FILTRIT MÄRGADE VÕI TERAVATE MATERJALIDE PUHUL ÄRGE KASUTAGE MÄRGPUHASTUSEKS.

Hoiatus! Veenduge, et olete ohutusjuhised läbi lugenud, neid mõistnud ja oskate neid rakendada.

Meeldetuletus! ÄRGE imege seadmesse ohtlikke aineid.

Hoiatus! Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Veenduge, et paak on puhas ja tolmu- ning mustusevaba.

Eemaldage Hepa filter ja paigaldage vahtfilter filtripuuri, joon. 9, ning pange peamine osa paagile tagasi.

ÄRGE KASUTAGE Hepa filtrit märgade või teravate materjalide puhul.

Paigaldage tolmuimeja torule soovitud tarvik.

Enne toitejuhtme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et lüliti on asendis "O" (OFF).

Mootori sisselülitamiseks liigutage lüliti asendisse "I" (ON).

Pärast kasutamise lõpetamist liigutage lüliti asendisse "O" (OFF) ning ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti. Tühjendage ja kuivatage paak.

Hoiatus! Pärast märgpuhastust tuleb eemaldada vahtfilter ja kuivpuhastuseks tuleb uuesti paigaldada Hepa filter.

TÄHTIS

Hoiatus! Suurte vedelikuhulkade puhastamisel ärge uputage otsikut täielikult vedelikku, jätke otsiku avause juurde õhu juurdepääsu võimaldav pilu.

Masinal on ujukventiil, mis peatab tolmuimeja töö kohe, kui paak on saavutanud maksimaalse mahutavuse. Märkate suurenenud mootorikiirust.

Sellisel juhul lülitage masin välja, ühendage see vooluvõrgust lahti ning tühjendage vedelik sobilikku anumasse või kanalisatsiooni.

Pärast märgpuhastust lülitage seade välja ja ühendage pistik vooluvõrgust lahti.

Enne hoiustamist tühjendage paak ning puhastage ja kuivatage see seest- ja väljastpoolt.

PUHURI KASUTAMINE

Sellel märg-/kuivkasutusega tolmuimejal on puhuri võimekus.

Puhuri funktsiooni kasutamiseks järgige alltoodud juhiseid.

Hoiatus! Enne puhuri kasutamist pange alati ette kaitseprillid.

Hoiatus! Hoidke kõrvalseisjad puhutavast prügist eemal.

Hoiatus! Kui puhumisel võib tekkida sissehingatavat tolmu, kandke tolumumaski.

Hoiatus! Kandke alati silmakaitsevahendeid, et ennetada prahi silma või näkku lendamist või paiskumist, mille tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused.

Joondage vooliku suures otsas asuvad paigaldussakid mootori korpuse ülaosas asuvas puhuri ühenduspordis asuvate paigaldusavade ja lükake tugevalt. Keerake toru päripäeva, kuni see paika lukustub, joon. 12.

Paigaldage tolmuimeja torule väikeste avade otsak, joon. 13.

Veenduge, et toitelüliti on väljas ning ühendage pistik vooluvõrku.

Mootori sisselülitamiseks liigutage lüliti asendisse "I" (ON).

Nüüd hakkab seade tolmuimeja toru kaudu õhku välja puhuma ja seda saab kasutada voolikusse tekkinud ummistuste eemaldamiseks.

Pärast puhuri funktsioon kasutamise lõpetamist liigutage lüliti asendisse "O" (OFF) ning ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti.

Hoiatus! Kui voolik on mõne sekundi möödudes endiselt blokeeritud, siis lülitage seade välja ja eemaldage ummistus käsitsi.

HOOLDUS

Hoiatus! Seadme kokkupanemise, reguleerimise, puhastamise või mittekasutamise ajaks tuleb toitejuhe alati vooluvõrgust lahti ühendada. Toitejuhtme lahtiühendamine hoiab ära juhusliku käivitumise, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Tolmuimejat ei pea määrima ega täiendavalt hooldama. Alati enne tolmuimeja hoiustamist tühjendage ja puhastage paak. Ärge kunagi jätke vedelikke paaki pikaks ajaks seisma. Ärge kunagi puhastage tolmuimejat vee või keemiliste puhastusvahenditega. Kasutage kuiva lappi. Kui toitejuhe on vaja välja vahetada, peaks seda õhu vältimiseks tegema tootja, tootja esindaja või volitatud hoolduskeskus.

Ühendage voolik paagi küljest lahti.

Vabastage kaane lukustusklambrid ja eemaldage kaas paagilt.

Eemaldage paagist ja voolikust kogu mustus ja prügi.

Kontrollige voolikut, tarvikuid ja toitejuhet kahjustuste suhtes.

ÜLDINE PUHASTAMINE

Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.

Segaduse tekitamise vältimiseks teostage puhastustoiminguid õues.

Vabastage lukustusklambrid, eemaldage kaas ja tühjendage metallpaak. Puhastage metallpaaki veega ja laske sellel kuivada.

Puhastage filtripuuri ja filtrit (vt. järgnevat).

HEPA FILTRI PUHASTAMINE

Tähtis! Parima töövoime tagamiseks puhastage või vahetage Hepa filtrit regulaarselt. Kuivkasutuseks kasutage alati Hepa filtrit.

Seadme kasutamisel ilma Hepa filtrita põleb mootor läbi ning garantii kaotab kehtivuse.

Tähelepanu! Komplekti kuuluvad filtrid on ette nähtud pisikeste tolmuosakeste püüdmiseks. Hepa filtrit tohib kasutada vaid kuivalt. Tolmu imemiseks tuleb kasutada kuiva Hepa filtrit. Kui Hepa filter on märg, ummistub see kiirelt ja muutub raskesti puhastatavaks. Käsitsege filtrit selle eemaldamisel ettevaatlikult. Kontrollige, et filter oleks terve, rebendite ja väikeste aukudeta. Väike auk laseb tolmu läbi ja seega puhastusseadmeist välja. Ärge kasutage aukudega või rebenenud filtrit; asendage see viivitamatult.

Seadmel on sisseehitatud Hepa filtrit puhasti.

Selle funktsiooni kasutamiseks soovime eemaldada mootori mooduli ja hoida seda prügikasti kohal.

Käepideme vabastamiseks vajutage Hepa filtrit puhastamise mehhanismi vabastusnuppu, joon. 14. Kui käepide on vertikaalses asendis, siis filtri puhastamiseks lükake käepide täiesti alla seadme sisse, joon. 15.

Hepa filtrit puhastamiseks võib selle ka eemaldada ja seda õrnalt koputada või harjaga mustust eemaldada. Puhastust ei tohiks teostada eluruumides. Hepa filtrit puhastamiseks kasutage õrna seebivett ja seejärel loputage seda puhta veega. Enne filtri filtripuuri tagasi paigaldamist laske sellel kuivada.

VAHTFILTRI PUHASTAMINE

Tähtis! Parima töövoime tagamiseks puhastage või vahetage vahtfiltrit regulaarselt. Märkasutusel kasutage alati vahtfiltrit.

Vahtfiltrit puhastamiseks kasutage õrna seebivett ja seejärel loputage seda puhta veega.

Enne filtri filtripuuri tagasi paigaldamist laske sellel õhu käes kuivada.

TEHNILISED ANDMED

Pinge	230 V ~ 50 Hz
Nimivõimsus	1300 W
Paagi maht	30 L
Filter - kuivkasutus	Hepa filter
Filter - märgkasutus	Vahtfilter
Imivõimsus	16 kpa
Vooliku pikkus	1,5 m
Toitejuhtme pikkus	3,5 m
Helivõimsustase	L_{WA} 85 dB(A) $K=3$ dB(A)

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealst sarnast uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimestele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

SÜMBOLID

Tööriista andmesildil võidakse kujutada sümboleid. Need sümbrid tähistavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.



Kandke kuulmiskaitset.
Kandke kaitseprille.
Kandke hingamisteede kaitset.



Seade vastab asjakohastele
ohutusstandarditele.



Lugege kasutusjuhendit.



Toode vastab RoHS-direktiivi
nõuetele



Üldine hoiatus.



Täiendavaks kaitseks
topeltisoleeritud.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi
visata olmejäätmete hulka.
Võimalusel viige jäätmed
ringluskeskusesse.



Jäätmekäitluse kohta küsige
kohalikult omavalitsuselt või
edasimüüjalt.



IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērīna produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvaldīšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvaldījumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

Šis elektriskais instruments ir paredzēts tikai lietošanai sadzīvē. Šis elektriskais instruments nav piemērots un paredzēts komerciālai un profesionālai izmantošanai.

Garantija nesedz elektrisko instrumentu korpusa defektus un bojājumus, kuri radušies, izmantojot instrumentu no sadzīves lietošanas atšķirīgiem nolūkiem, īpaši, ja uz to izdarīts spiediens vai instruments lietots nepareizi.

“Garantija zaudē spēku, ja instrumenta bojājumi radušies turpmāk minēto apstākļu dēļ:

1. Nepareiza produkta lietošana vai nolaidīgi veikta tehniskā apkope.
2. Produkts izmantots komerciāliem, profesionāliem vai nomas nolūkiem.
3. Produkta remontdarbus ir veicis nepilnvarots apkopes uzņēmums.
4. Bojājumi ir radušies ārēju objektu vai vielu dēļ.”

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas iestādē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Pārziniet savu produktu. Rūpīgi izlasiet operatora rokasgrāmatu. Noskaidrojiet, kādi ir šī produkta pielietojuma veidi un lietošanas ierobežojums, kā arī iespējamie draudi, ko var izraisīt šis produkts.

Šo noteikumu ievērošana mazina elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanās vai smagu traumu gūšanas risku.

Nepieļaujiet, ka iekārtas bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar iekārtas lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

Ievērojiet iekārtas ražotāja norādījumus par tās ekspluatāciju un jaudu. Iekārtas lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.

Nelietojiet ierīci ārpus telpām (ja vien tā nav speciāli paredzēta lietošanai ārpus telpām). Nepakļaujiet ierīci karstuma, tiešu saules staru vai ļoti liela mitruma (piemēram, lietus) iedarbībai.

Nekad neiegremdējiet ierīci šķidrumos un uzmanieties no asām malām, kas to var sabojāt. Nekad nelietojiet ierīci, ja jums ir slapjas vai mitras rokas. Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja tā darbības laikā kļūst slapja vai mitra. Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Ierīce ir paredzēta tādu materiālu sūkšanai, kas nav bīstami jūsu veselībai un nav viegli uzliesmojoši.

Nekad neturiet nekad priekšā (īpaši acīm, ausīm utt.) savienotājus. Sekai nevērsiet uzgali pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.

Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana citiem mērķiem rada riskus, kas ir jūsu atbildībā, un kas var būt bīstami.

Ierīci nav atļauts izmantot citos veidos un atstāt bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas vai nepareizas darbības dēļ.

Valkājiet aizsargapģērbu un cimdus.

Pievienojiet ierīci tikai 230–240 V maiņstrāvas kontaktligzdai.

Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai ir drošā veidā ievietots pareizais filtrs. Filtrs vai nepareizi uzstādīts filtrs var sabojāt ierīci, un garantija zaudē spēku.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas pilnībā jānomaina kopā ar kabeļa aizsargu pilnvarotam servisa centram vai citai kvalificētai pakalpojumu sniegšanas iestādei.

Nesūciet pelnus, karstas ogles un tamlīdzīgus materiālus, kā arī lielus stikla gabalus un asus priekšmetus.

Nesūciet tonera putekļus, kurus izmanto, piemēram, printeros un kopētājos, jo tie ir strāvu vadoši. Turklāt ir iespējams, ka mitrās/sausās tīrīšanas vakuuma ierīces filtrēšanas sistēma tos neizfiltrēs pilnībā, ko pēc tam tā var izlaist gaisā caur izplūdes ventilatoru.

Nekad nesūciet viegli uzliesmojošus vai indīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu, eļļu, skābes vai citas gaistošas vielas.

Nesūciet šķidrumus, kas ir karstāki par 60 °C, vai indīgus un viegli uzliesmojošus putekļus.

Nekad nesagāziet ierīci uz sāniem. Rīkojieties īpaši uzmanīgi un saglabājiet vertikālu stāvokli un stabilitāti, strādājot uz kāpnēm.

Pēc lietošanas un pirms filtru vai piederumu tīrīšanas vai nomaiņas ierīce ir vienmēr jāatvieno no elektrotīkla.

Elektrisko iekārtu remontu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt ievērojamu apdraudējumu lietotājam.

Neuzglabājiet ierīci tieši pie karstas krāsns vai radiatora.

Bērnī, cilvēki ar invaliditāti un gados veci cilvēki bieži neapzinās bīstamību, kāda var rasties, rīkojoties ar elektroierīcēm. Iepriekš minētās personas un neapmācītās personas nekad nedrīkst strādāt ar šo elektroierīci.

Ierīce pirms tīrīšanas vai noņemšanas ir jāizslēdz. Ja ierīci nelietosiet ilgāku laiku, izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nekad nevelciet aiz strāvas vada, lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, velciet aiz kontaktdakšas. Tāpat no ierīces ir jāizņem laukā visi speciālie piederumi.

Vienmēr uzturiet ierīci tīru. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt vai kaitēt ierīcei vai lietotājam.

Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības. Pirms dodaties projām no darba zonas izslēdziet ierīci vai izvelciet strāvas vadu no kontaktligzdas (nevelciet aiz vada, izmantojiet kontaktdakšu).

Lai pasargātu bērnus no mājssaimniecībā izmantojamo elektrisko ierīču radītajiem draudiem, pārliecinieties, vai bērni nevar paklupt aiz strāvas vada un neļaujiet bērniem piekļūt ierīcei.

Nekad nelietojiet ierīci, ja atrodaties zāļu, alkohola vai apreibinošo vielu ietekmē, ja esat medicīniskā aprūpē vai izjūtat nogurumu.

Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei un strāvas vadam nav bojājumu. Nelietojiet bojātas ierīces.

Nemēģiniet pašrocīgi salabot ierīci. Vienmēr uzticiet remontdarbus pilnvarotam tehnikam. Bojātus strāvas vadus vienmēr ir jānomaina nekavējoties ražotājam vai kvalificētai apkalpošanas iestādei. Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena un traumu gūšanas draudus, izmantojiet tāda paša veida strāvas vadu.

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Neoriģinālās rezerves daļas vai trešo pušu piederumi var kļūt par briesmu avotu, un garantija var zaudēt spēku.

Ja pamanāt, ka no ierīces izplūst šķidrums, nekavējoties izslēdziet to un atvienojiet no kontaktligzdas.

Atbrīvojoties no izlietotā ūdens, noteikti ievērojiet visus tiesību aktus.

Uzglabājiet ierīci drošā un sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās neuzrauga vai nav apmācījusi lietot šo ierīci par viņu drošību atbildīgā persona.

Uzraugiet bērnus, lai tie nespēlētos ar ierīci.

Pievienojiet tikai tādām elektroenerģijas avotam, kas ir aizsargāts ar paliekošās strāvas ierīci (RCD ierīci) ar ne vairāk kā 30mA lielu nostrādes strāvu.

Izmantojiet tikai laika apstākļus izturīgu pagarinātāju. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai pagarinātājs nav bojāts. Pirms lietošanas vienmēr izritiniet pagarinātājvadu, jo sapinušies vadi var pārkarst. Bojātos pagarinātāvjados nedrīkst labot, tie ir jānomaina ar līdzvērtīga tipa vadiem.

IZMANTOJOT PŪTĒJA FUNKCIJU:

Virzīt gaisa plūsmu tikai uz darba zonu — nekad nevērst pret cilvēkiem un dzīvniekiem.

Nelietojiet pūtēju kā smidzinātāju mitrās tīrīšanas režīmā.

Valkājiet putekļu masku un acu aizsarglīdzekļus.

Brīdinājums! Pirms saliekat, atverat, iztukšojat grūžu tvertni, pievienojat/atvienojat piederumus vai veicat apkopes darbus vai problēmu atklāšanas pārbaudes, vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet no tās akumulatoru.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Ja šļūtene vai piederumi ir aizsprostojušies, tad, pirms vēlreiz iedarbināt mašīnu, izslēdziet tīrītāju un iztīriet aizsprostojumu.

Filtru tīrīšana un to regulāra nomainīšana palīdz uzturēt labu vakuuma sūkšanas veiktspēju. FXA iesaka periodiski pārbaudīt, iztīrīt un nomainīt filtrus.

Nekad nesūciet karstus pelnus vai asus priekšmetus.

Nekad neizmantojiet ierīci mitrā telpā.

Neļaujiet matiem un vaļīgam apģērbam nonākt kustīgu daļu tuvumā un nelieciet šo daļu tuvumā pirkstus vai citas ķermeņa daļas.

Turiet vakuuma tīrītāju pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, starojuma sildītājiem, krāsnīm utt.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkļa padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- a) Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- b) Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- a) Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādas spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādas adaptera spraudkontaktus. Nepārveidoti spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.

- c) Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mitriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- d) Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezgloti vadi palielina elektrošoka risku.
- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbibā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprīkojumu kā putekļu masku, neslidošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pāmēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaušas ieslēgšanās risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šajā iepakojumā ietverti asi priekšmeti. Izpakoiet ierīci uzmanīgi. Izņemiet no iepakojuma ierīci un tās komplektācijā ietvertos piederumus. Rūpīgi pārbaudiet, vai ierīce ir labā darba stāvoklī, un noskaidrojiet, kādi piederumi ir iekļauti šīs instrukcijas sarakstā.

Pārbaudiet arī, vai ir piegādāti visi norādītie piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atdodiet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem. Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to

otrrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem - pastāv nosmakšanas risks!

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1., 1A, 1B UN 1C ATT.)

1.	Pārnēsāšanas rokturis
2.	HEPA filtra tīrīšanas mehānisma atlaišanas poga
3.	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4.	Vāka fiksēšanas skavas
5.	Vakuuma tīrītāja gaisa plūsmas atvere
6.	Pagarinājuma caurules uzglabāšanas vieta
7.	Tvertne
8.	Pūtēja savienojuma vieta
9.	Pagarinājuma caurules turētājs
10.	Strāvas vads
11.	Strāvas vada uzglabāšanas āķis
12.	HEPA filtra tīrīšanas mehānisma rokturis
13.	Šļūtene
14.	Pagarinājuma caurule
15.	Pagarinājuma caurules uzglabāšanas skava
16.	Putu filtrs
17.	Spraugu tīrīšanas uzgalis
18.	Rullīšriteņi
19.	Grīdu tīrīšanas uzgalis
20.	HEPA filtrs

UZSTĀDĪŠANA

BRĪDINĀJUMS! Pirms regulēšanas vai apkopes darbu veikšanas vienmēr izvelciet kontaktakšu no strāvas avota un izslēdziet ierīci.

Ar pirkstu un īkšķi atveriet vāka fiksēšanas skavas, 2. attēls, un noņemiet no tvertnes motora bloku.

Izņemiet no tvertnes piederumus. Kad elektrības vads ir izvilks no kontaktligzdas un motora bloks ir noņemts no tvertnes, apgrieziet tvertni otrādi, lai pamatne būtu vērsta virzienā uz augšu.

RULLĪŠRITEŅU PIESTIPRINĀŠANA

Piestipriniet rullīšriteņus visās četrās tvertnes kājās, 3. attēls. Stingri iespiediet un pārliecinieties, vai tie ir pareizi uzstādīti.

ŠĻUTENES PIESTIPRINĀŠANA

Šļūtenes platajā galā salāgojiet fiksācijas cilpiņas ar korpusa rievām gaisa plūsmas atverē un stingri iespiediet. Lai nofiksētu, pagrieziet šļūteni pulksteņrādītāja kustības virzienā, 4. attēls.

PAGARINĀJUMA CAURULES PIESTIPRINĀŠANA

Pagarinājuma caurule ieslīd caur šļūtenes tievo galu. Stingri iespiediet, lai savienotu, 5. attēls. Ja ir nepieciešams garāks pagarinājums, savienojiet abas pagarinājuma caurules, saspiežot kopā. Piestipriniet nepieciešamo piederumu (grīdu tīrīšanas uzgali vai spraugu tīrīšanas uzgali) pie pagarinājuma caurules, 6. attēls.

VAKUUMA TĪRĪTĀJA UZSTĀDĪŠANA MITRAJAI VAI SAUSAJAI TĪRĪŠANAI

SAUSĀ TĪRĪŠANA

Brīdinājums! Pārbaudiet, vai strāvas vads ir atvienots no kontaktligzdas.

Lai izmantotu ierīci putekļu sūkšanai, uzstādiēt komplektā iekļauto HEPA filtru. Uzmanīgi iebīdi HEPA filtru virs filtra aizsargrežģa un pārliecinieties, vai viss režģis ir aizklāts, 7. attēls, un uzlieciet filtra vāciņu. Pagrieziet filtra vāciņu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai tas nofiksētos, 8. attēls.

MITRĀ TĪRĪŠANA

Brīdinājums! Pārbaudiet, vai strāvas vads ir atvienots no kontaktligzdas.

Izņemiet sausās tīrīšanas HEPA filtru, pagriežot filtra vāciņu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, uzmanīgi pieturiet un pavelciet HEPA filtru uz augšu, lai izņemtu.

Mitrās tīrīšanas režīmam uzlieciet virs filtra aizsargrežģa putu filtru un pārliecinieties, vai viss režģis ir aizklāts, 9. attēls.

Uzlieciet atpakaļ uz tvertnes motora bloku.

Pārliecinieties, vai vāka fiksēšanas skavas ir pareizi piestiprinātas, 10. attēls.

EKSPLOATĀCIJA

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Pirms sākat darbu, pārliecinieties, vai ir uzstādīts motora bloks un vai vāka fiksēšanas skavas ir pareizi piestiprinātas.

Pieslēdziet vakuuma tīrītāju strāvas padevei un ieslēdziet, pagriežot slēdzi pozīcijā „I” (IESLĒGTS), 11. attēls.

IZSLĒDZIET vakuuma tīrītāju, pagriežot slēdzi pozīcijā „O” (IZSLĒGTS).

Pēc tam vakuuma tīrītāju varēs izmantot kā parasti.

Brīdinājums! Sprādziena un aizdegšanās draudi. Nekad nesūciet azbestu, viegli uzliesmojošus šķidrumus, piemēram, benzīnu, eļļu, šķīdinātājus utt. Neizmantojiet viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā. Nekad nesūciet šķidrumus vai materiālus, kas karstāki par 60 °C, piemēram, degošas cigaretes, pelnus, kvēlojošas ogles utt.

SAUSĀ TĪRĪŠANA AR VAKUUMU

Brīdinājums! Izlasiet, izprotiet un ievērojiet drošības instrukcijas.

Atgādinājums! NESŪKT bīstamās vielas.

Pārbaudiet, vai strāvas vads ir atvienots no kontaktligzdas.

Pārliecinieties, vai HEPA filtrs ir ievietots līdz galam un nofiksēts ar filtra vāciņu.

Uzlieciet atpakaļ tvertnes augšējo daļu un nostipriniet, izmantojot vāka fiksēšanas skavas.

Ievietojiet caurules platāko galu tvertnes gaisa plūsmas atverē un nofiksējiet. Uzlieciet darbam nepieciešamo uzgali uz caurules brīvā gala vai pagarinājuma gala.

Iespraudiet strāvas vadu kontaktligzdā.

Ieslēdziet motoru, viegli pavelkot slēdzi „I” (IESLĒGTS) pozīcijā.

Kad sausā tīrīšana ir pabeigta, viegli pavelciet slēdzi „O” (IZSLĒGTS) pozīcijā un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

MITRĀ TĪRĪŠANA

NEIZMANTOJIET HEPA FILTRU MITRU VAI ASU MATERIĀLU SŪKŠANAI. NEIZMANTOJIET ŠĶIDRUMU SŪKŠANAI.

Brīdinājums! Izlasiet, izprotiet un ievērojiet drošības instrukcijas.

Atgādinājums! NESŪKT bīstamās vielas.

Brīdinājums! Pārbaudiet, vai strāvas vads ir atvienots no kontaktligzdas.

Pārliecinieties, vai tvertne ir tīra un tajā nav putekļu un netīrumu.

Izņemiet laukā HEPA filtru un pēc tam ievietojiet putu filtru virs filtra aizsargrežģa, 9. attēls, un uzlieciet augšējo daļu uz tvertnes.

NEIZMANTOJIET HEPA filtru mitru vai asu materiālu sūkšanai.

Uzlieciet sūkšanas caurulei darbam paredzēto uzgali.

Pirms iespraužat strāvas vadu kontaktligzdā, pārbaudiet, vai slēdzis atrodas „O” (IZSLĒGTS) pozīcijā.

Ieslēdziet motoru, viegli pavelkot slēdzi „I” (IESLĒGTS) pozīcijā.

Pēc lietošanas ieslēdziet slēdzi pozīcijā „O” (IZSLĒGTS) un izvelciet strāvas vadu. Iztukšojiet un nosusiniet tvertni.

Brīdinājums! Pēc mitrās tīrīšanas ir jāizņem putu filtrs, un pirms sausās tīrīšanas tā vietā ir jāieleik HEPA filtrs.

SVARĪGI!

Brīdinājums! Sūcot lielus šķidruma daudzumus, neiemērciet uzgali šķidrumā; atstājiet atstarpī starp uzgala galu un šķidrumu, lai neaizsprostotu gaisa plūsmu.

Mašīna ir aprīkota ar pludiņvārstu, kas aptur sūkšanas darbību, tiklīdz netīrumu tvertne sasniegusi sava tilpuma maksimālo līmeni. Jūs pamanīsiet, kā pieaug motora apgriezienu skaits.

Kad tas noticis, izslēdziet putekļu sūcēju, atvienojiet vadu no strāvas padeves, un izlejiet šķidrumu piemērotā traukā vai novadiet to pa kanalizācijas cauruli.

Pēc mitrās tīrīšanas izslēdziet vakuuma tīrītāju un izņemiet kontaktdakšu no barošanas avota.

Pirms uzglabāšanas iztukšojiet tvertni, iztīriet un nosusiniet to no iekšpuses un ārpusē.

PŪTĒJA EKSPLOATĀCIJA

Šai mitrās un sausās tīrīšanas vakuuma ierīcei ir pūtēja funkcijas.

Lai izmantotu pūtēja funkciju, izpildiet uzskaitītos norādījumus.

Brīdinājums! Pirms pūtēja lietošanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles.

Brīdinājums! Raugiet, lai klātesošie neatrastos grūžu pūšanas tuvumā.

Brīdinājums! Izmantojiet putekļu masku, ja pūšana rada putekļus, ko var ieelpot.

Brīdinājums! Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus, lai novērstu grūžu iepūšanu vai atlēkšanu acīs vai sejā, kas var izraisīt nopietnas traumas.

Šļūtenes platajā galā salāgojiet fiksācijas cilpiņas ar korpusa rievām pūtēja savienojuma vietā motora augšējā korpusa daļā un stingri iespiediet. Lai nofiksetu, pagrieziet šļūteni pulksteņrādītāja kustības virzienā, 12. attēls.

Piestipriniet spraugu tīrīšanas uzgali vakuuma šļūtenei, 13. attēls.

Pārļiecinieties, vai ir izslēgts strāvas slēdzis, un iespraudiet strāvas vadu barošanas avotā.

Ieslēdziet motoru, viegli pavelkot slēdzi „I” (IESLĒGTS) pozīcijā.

Pēc tam ierīce pūīs gaisu caur vakuuma šļūteni, un to var izmantot, lai iztīrītu šļūtenē radušos aizsprostojumu.

Kad pūšana ir pabeigta, viegli pavelciet slēdzi „O” (IZSLĒGTS) pozīcijā un atvienojiet strāvas vadu no kontaktlīdždas.

Brīdinājums! Ja pēc dažām sekundēm šļūtene vēl aizvien ir aizsprostojusies, izslēdziet ierīci un iztīriet šļūteni ar rokām.

APKOPE

Brīdinājums! Vienmēr izvelciet strāvas vadu no strāvas kontaktlīdždas, kad montējat daļas, labojat, tīrāt vai tad, kad ierīce netiek lietota. Lai nepieļautu, ka ierīce pati ieslēdzas, kas var izraisīt nopietnus savainojumus, izvelciet strāvas vadu no strāvas kontaktlīdždas.

Vakuuma tīrītājam nav nepieciešama eļļošana vai papildu apkope. Pirms novietoja vakuuma tīrītāju uzglabāšanā vienmēr iztukšojiet un iztīriet tvertni. Nekad neatstājat tvertni šķidrumu ilgāku laiku. Nekad nelietojiet vakuuma tīrīšanas ierīces tīrīšanai ūdeni vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus un mazgāšanas līdzekļus. Izmantojiet sausu lupatīņu. Ja ir nepieciešams nomainīt strāvas padeves vadu, tas ir jāveic ražotājam, ražotāja pārstāvim vai pilnvarotā servisa centrā, lai izvairītos no jebkura bīstamības riska.

Noņemiet šļūteni no tvertnes.

Atskrūvējiet vāka fiksēšanas skavas un noņemiet vāku no tvertnes.

Iztīriet no tvertnes un šļūtenes visus netīrumus un grūzus.

Pārbaudiet, vai šļūtene, stiprinājumi un strāvas vads nav bojāti.

VISPĀRĒJĀS TĪRĪŠANAS DARBI

Iztīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes:

Lai neradītu nekārtību, veiciet tīrīšanu ārpus telpām.

Noņemiet vāku, atbloķējot fiksēšanas skavas, un iztukšojiet metāla tvertni. Izmazgājiet metāla tvertni ar ūdeni un ļaujiet tai nožūt.

Iztīriet sieta filtra elementu un filtru (skatīt tālāk).

HEPA FILTRA TĪRĪŠANA

SVARĪGI! Lai vakuuma tīrītājs labāk sūktu, regulāri iztīriet vai nomainiet HEPA filtru. Sausajai tīrīšanai vienmēr lietojiet HEPA filtru.

Ja vakuuma tīrītājs tiek izmantots bez HEPA filtra, izdegs motors un tiks anulēta garantija.

Piezīme. Komplektācijā iekļautie filtri ir paredzēti mazo putekļu daļiņu aizturēšanai. HEPA filtrs ir paredzēts tikai sausās tīrīšanas nolūkam. Sausās tīrīšanas HEPA filtrs ir nepieciešams putekļu uzņemšanai. Ja HEPA filtrs ir slapjš, tas ātri aizsprostosies un to būs ļoti grūti iztīrīt. Izņemot laukā filtru, rīkojieties uzmanīgi. Pārbaudiet, vai filtram nav radušās plaisas vai mazi caurumiņi, pa kuriem putekļi var iekļūt vakuuma tīrītājā. Nelietojiet filtru, ja tam ir caurumiņi vai plaisas, nekavējoties nomainiet.

Šai mašīnai ir iebūvēts HEPA filtru tīrītājs.

Lietojot šo režīmu, iesakām noņemt motora bloku un uzlikt uz atkritumu tvertnes.

Lai atbrīvotu rokturi, nospiediet HEPA filtra tīrīšanas mehānisma atbrīvošanas pogu, 14.

attēls. Kad rokturis atrodas vertikālā stāvoklī, nospiediet mašīnā rokturi līdz galam, lai iztīrītu filtru, 15. attēls.

HEPA filtru var arī notīrīt, izņemot laukā filtru un viegli piesitot vai iztīrot netīrumus. Tīrīšanu nedrīkst veikt dzīvojamās zonas iekštelpās. Mazgājiet HEPA filtru maigā ziepjuūdenī un pēc tam noskalojiet tīrā ūdenī. Pirms ievietoja filtru aizsargrežģī, ļaujiet filtram nožūt.

PUTU FILTRA TĪRĪŠANA

SVARĪGI! Lai vakuuma tīrītājs labāk sūktu, regulāri iztīriet vai nomainiet putu filtru. Mitrājam tīrīšanai vienmēr lietojiet putu filtru.

Putu filtra tīrīšanai ir jāizmanto maigs ziepjūdens šķīdums un pēc tam kārtīgi noskalojiet tīrā ūdenī.

Pirms ievietojat filtru aizsargrežģī, ļaujiet filtram nožūt.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Spriegums	230V~50Hz
Nominālā jauda	1300W
Tvertnes tilpums	30L
Sausās tīrīšanas filtrs	HEPA filtrs
Mitrās tīrīšanas filtrs	Putu filtrs
Sūkšanas jauda	16kpa
Šļūtenes garums	K=1,5 m/s
Strāvas vada garums	3,5 m
Skaņas intensitātes līmenis	L _{WA} 85 dB(A) K=3dB(A)

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājāsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka noliektas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmantot kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi izmantotu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājat šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi izmanto, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtni, kas rodas, atkritumus nepareizi izmantojot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu izmantošanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties izmantot elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties izmantot šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

APZĪMĒJUMI

Jūsu iekārtas datu plāksnītē var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par iekārtu vai tās lietošanas instrukciju.



Valkāt dzirdes aizsardzības līdzekļus.
Valkāt acu aizsarglīdzekļus.
Valkāt elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļus.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Produkts atbilst RoHS prasībām.



Vispārīgs brīdinājums.



Dubulta izolācija papildu aizsardzībai.



Elektroierīču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, lūdzu, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas jums sniegs padomu par atkritumu pārstrādi.



IŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikios būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdant naudotis šiuo elektros prietaisu visuomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektynių medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijose pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgalotų tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusius su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoja.

Šis elektrinis įrankis yra skirtas tik naudoti buityje. Jis nėra tinkamas ir nėra skirtas komerciniams tikslams, taip pat nėra tinkamas ir skirtas naudoti profesionaliai.

Garantija neapima elektrinių įrankių defektų ir žalos, kylančios dėl jų naudojimo ne pagal buities paskirtį, ypač jei panaudojama jėga arba prietaisas naudojamas netinkamai.

„Garantija negalioja, jei įrankis pažeidžiamas dėl vienos iš toliau nurodytų sąlygų:

1. jei produktas naudojamas netinkamai arba aplaidžiai, jei jis nėra tinkamai techniškai prižiūrimas;

2. jei produktas naudojamas komerciniams, profesiniams arba nuomos tikslais;
3. jei įrankio remonto darbus atliko neįgalota techninės priežiūros bendrovė;
4. jei žalą sukėlė išoriniai daiktai arba medžiagos.”

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoja jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgalotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Visus įspėjimus ir instrukcijas išsaugokite, nes jų gali prireikti ateityje.

Susipažinkite su gaminiu. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Sužinokite apie šio gaminio naudojimo sritis ir apribojimus, taip pat apie su juo susijusius galimus pavojus.

Laikantis šių taisyklių sumažės elektros smūgio, gaisro ar sunkaus sužalojimo pavojus.

Dėl dažnai naudojant įrankius įgytų žinių nesijauskite per daug ramiai ir neleiskite sau nepaisyti įrankių saugos principų. Neatsargus veiksmas gali sukelti sunkių sužalojimų per sekundės dalį.

Laikykitės prietaiso gamintojo naudojimo ir galios instrukcijų. Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį gali kilti pavojingų situacijų.

Nenaudokite prietaiso lauke (nebent jis yra skirtas naudoti lauke). Stenkitės, kad prietaiso neveiktų karštis, tiesioginė saulės šviesa ar labai didelė drėgmė (pvz., lietus).

Niekada nenardinkite prietaiso į skysčius ir saugokitės galinčių sužeisti aštrių kraštų. Niekada nenaudokite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis. Nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo, jei veikdamas jis sušlampa ar tampa drėgnas. Nenardinkite prietaiso į vandenį.

Prietaisas skirtas sveikatai nepavojingoms ir nedegioms medžiagoms siurbti.

Niekada nelaikykite jungčių priešais veidą (ypač akis, ausis ir pan.). Niekada nenukreipkite antgalio link žmonių ar gyvūnų.

Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Naudodami kokių nors kitų būdų patys prisiimate už tai atsakomybę, nes tai gali būti pavojinga.

Kiti naudojimo būdai ir eksploatavimas be priežiūros yra neleistini.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar netinkamo eksploataavimo.

Dėvėkite apsauginius drabužius ir pirštines.

Prijunkite prietaisą tik prie 230–240 V kintamosios srovės lizdo.

Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad buvo tvirtai įdėtas tinkamas filtras. Filtras arba neteisingai įdėtas filtras gali sugadinti prietaisą ir dėl to gali negalioji garantija.

Jei pažeistas maitinimo laidas, jį visą kartu su laido apsauga turi pakeisti įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojas ar kitos kvalifikuotos aptarnavimo organizacijos darbuotojas.

Nesiurbkite pelenų, karštų anglių ir pan., didelių stiklo šukių ir aštrių daiktų.

Nesiurbkite jokių dažų dulkių, kurios naudojamos, pvz., spausdintuvuose ir kopijavimo aparatuose, nes jos yra laidžios elektrai. Be to, gali būti, kad jos nebus iki galo išfiltruotos drėgnoje / sausoje dulkių siurblio filtravimo sistemoje ir gali būti išleistos į orą per išmetimo ventiliatorius.

Niekada nesiurbkite degių ar nuodingų skysčių, pvz., benzino, alyvos, rūgščių ar kitų lakių medžiagų.

Nesiurbkite karštesnių nei 60 °C skysčių, jokių nuodingų ar degių dulkių.

Niekada neguldysite prietaiso ant šono. Atkreipkite ypatingą dėmesį į vertikalų padėtį ir tinkamą stabilumą ant laiptų.

Po naudojimo ir prieš valydami ar keisdami filtrus bei priedus, visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Tik apmokytieji specialistai gali remontuoti elektros įrangą. Dėl netinkamo remonto gali kilti didelis pavojus naudotojui.

Nelaikykite prietaiso šalia karštos orkaitės ar radiatoriaus.

Vaikai, neįgalieji ir pagyvenę žmonės dažnai nežino apie pavojus, galinčius kilti dirbant su elektros prietaisais. Minėti asmenys ir neapmokytieji asmenys niekada neturi dirbti su šiuo elektros prietaisu.

Valydami ar perkeldami prietaisą, visada jį išjunkite. Ištraukite kištuką iš lizdo, jei ilgą laiką nenaudosite prietaiso. Niekada netraukite už laido, kad atjungtumėte prietaisą nuo elektros tinklo, verčiau

traukite patį kištuką. Taip pat nuimkite nuo prietaiso visus specialius priedus.

Prietaisas visada turi būti švarus. Nenaudokite jokių tirpiklių ar valiklių, kurie gali sugadinti prietaisą ar pakenkti naudotojui.

Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros. Jei išseinate iš darbo vietos, išjunkite prietaisą arba atjunkite jį nuo lizdo (netraukite laido, traukite kištuką).

Kad apsaugotumėte vaikus nuo elektrinių buitinių prietaisų, įsitikinkite, kad vaikas negali užkliūti už laido, ir neleiskite vaikams prieiti prie prietaiso.

Niekada nenaudokite prietaiso, kai esate apsvaigę nuo vaistų, alkoholio ar narkotikų, jei šiuo metu jums teikiama medicinos priežiūra ar esate pavargę.

Reguliariai tikrinkite prietaisą ir maitinimo laidą dėl galimų pažeidimų. Nenaudokite pažeistų prietaisų.

Nebandykite prietaiso taisyti patys. Prietaisą visada turi taisyti įgalioti technikai. Sugedusius maitinimo laidus visada nedelsiant turi pakeisti gamintojas arba kvalifikuota aptarnavimo organizacija. Naudokite to paties tipo laidą, kad išvengtumėte elektros smūgio ir sužeidimų pavojaus.

Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus. Naudojant nepatvirtintas dalis ar trečiųjų šalių priedus gali kilti pavojus ir nebegalioti garantija.

Jei pastebite, kad iš prietaiso teka skystis, nedelsdami jį išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.

Šalindami nuotekas įsitikinkite, kad laikotės teisinių nuostatų.

Prietaisą laikykite tik saugioje ir sausoje vietoje, kurios nepasiekia vaikai.

Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizine, jutimine arba protine negalia arba asmenims, kurie neturi patirties ar žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba yra išmokęs naudoti šį prietaisą.

Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

Elektros energija turi būti tiekiamą per likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio išjungimo srovė ne didesnė nei 30 mA.

Naudokite tik oro sąlygoms atsparų ilgintuvą. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas ilgintuvas. Naudodami visada ištiesinkite ilgintuvą, nes suvynioti laidai gali perkaisti. Pažeistų ilgintuvų negalima taisyti, juos reikia pakeisti lygiavertėmis ilgintuvais.

NAUDODAMI PŪSTUVO FUNKCIJĄ

Išpučiamą orą nukreipkite tik į darbo vietą, niekada nenukreipkite į žmones ar gyvūnus.

Nenaudokite pūstuvo kaip purkštuvo drėgnuoju režimu.

Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę ir apsauginius akinius.

[spėjimas! Prieš surinkdami, atidarydami, ištušindami nešvarumų talpyklą, prijungdami / atjungdami priedus arba atlikdami techninės priežiūros ar trikčių šalinimo patikras visada išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.

SVARBI INFORMACIJA

Oro nukreipimas. Jei žarna ar įrankiai yra užkimšti, prieš paleisdami prietaisą išjunkite valytuvą ir pašalinkite kamštį (-ius).

Valant filtrus ir reguliariai juos keičiant išlaikomas siurbimo efektyvumas. FXA rekomenduojama periodiškai tikrinti, valyti ir keisti filtrus.

Niekada nesiurbkite karštų pelenų, smalių ar aštrių daiktų.

Niekada nenaudokite prietaiso drėgnose patalpose.

Laikykite plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir kitas kūno dalis atokiai nuo angų ir judančių dalių.

Dulkių siurbį laikykite atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., šilumą skleidžiančių šildytuvų, orkačių ir pan.

BENDROSIOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS

DĖMESIO! Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisai“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

1) DARBO ZONA

- a) Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarė, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- b) Nenaudokite elektros prietaiso sprogiose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degus skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- c) Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisais, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

2) ELEKTROSAUGA

- a) Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su įžeminimą užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- b) Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt.

Jei jūsų kūnas liesis su žemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.

- c) Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.
 - d) Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekuomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.
 - e) Dirbdami su elektros prietaisais lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygoms pritaikytą prailginimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- ### 3) ASMENINĖ SAUGA
- a) Dirbdami su elektros prietaisais visuomet būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirksniui į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.
 - b) Naudokitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.
 - c) Užtikrinkite, kad prietaisai negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungiklis yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.
 - d) Prieš įjungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet kokią reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.
 - e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisais metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.
 - f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.
 - g) Jei tiekiami dulkių surinkimo ir pašalinimo įrangą, būtinai ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamus pavojus.

4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbui atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisu ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite prietaiso jei jungiklį neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungiklių, kelia pavojų ir prieš naudojimą turi būti pataisytas.
- c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
- d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso naudojimo taisyklėmis, naudotis prietaisu. Elektros prietaisai, naudojami ne kvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.
- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

5) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškas dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

IŠPAKAVIMAS

Atsargiai! Pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Išimkite iš pakuotės įrankį ir visus jo priedus. Atidžiai patikrinkite ir įsitinkite, kad įrankis geros būklės ir yra visi šioje instrukcijoje išvardyti priedai. Taip pat įsitinkite, kad visi priedai yra sukomplektuoti. Jeigu kurios nors dalies trūksta, įrankis kartu su priedais turi būti grąžintas originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, laikykite ją saugiai visą garantinio laikotarpio trukmę, po to, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba išmeskite tinkamu būdu. Neleiskite vaikams žaisti su tuščiais plastikiniais maišeliais, nes kyla pavojus uždusti.

SUDEAMOSIOS DALYS IR VALDIKLIAI (1, 1A, 1B IR 1C PAV.)

1. Nešimo rankena
2. „Hepa“ filtro valymo mechanizmo paleidimo mygtukas
3. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
4. Dangčio fiksavimo spaustukai
5. Siurbimo anga
6. Ilginamojo vamzdžio laikymo vieta
7. Bakas
8. Pūstuvo prijungimo anga
9. Ilginamojo vamzdžio laikiklis
10. Maitinimo laidas
11. Maitinimo laido laikymo kablys
12. „Hepa“ filtro valymo mechanizmo rankena
13. Žama
14. Ilginamasis vamzdis
15. Ilginamojo vamzdžio laikymo spaustukas
16. Putplasčio filtras
17. Siauras įrankis
18. Ratukai
19. Grindų įrankis
20. „Hepa“ filtras

SURINKIMAS

ĮSPĖJIMAS. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus ar techninės priežiūros procedūras visada įsitinkite, kad kištukas atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir įrankis išjungtas.

Pirštu ir nykščiu atidarykite dangčio fiksavimo spaustukus, 2 pav., ir išimkite variklio bloką iš bako.

Iš bako išimkite priedus. Atjunge elektros laidą nuo lizdo ir išėmę variklio bloką iš bako, padėkite baką aukštin kojomis taip, kad pagrindas būtų nukreiptas aukštyn.

RATUKŲ MONTAVIMAS

Įstatykite ratukus į keturias bako kojas, 3 pav. Stipriai juos stumkite ir įsitinkite, kad jie teisingai pritvirtinti.

ŽARNOS TVIRTINIMAS

Sulygiuokite ant didžiojo žarnos galo esančias fiksavimo kilpas su fiksavimo angomis siurbimo angoje ir tvirtai paspauskite. Kad užsifiksuotų, pasukite žarną pagal laikrodžio rodyklę, 4 pav.

ILGINAMOJO VAMZDŽIO PRIJUNGIMAS

Ilginamasis vamzdis įstumiama į mažesnę žarnos galą. Stipriai pastumkite, kad sujungtumėte, 5 pav. Jei reikia ilgesnio prailginimo, prijunkite du ilginamuosius vamzdžius, stumdami juos kartu. Pritvirtinkite reikiamą priedą (grindų įrankį arba siaurą įrankį) ant ilginamojo vamzdzio, 6 pav.

DULKIŲ SIURBLIO NUSTATYMAS VALYTI DRĖGNAI ARBA SAUSAI

SAUSAS SIURBIMAS

Įspėjimas! Įsitikinkite, kad maitinimo laidas atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Siurbdami sausai įdėkite priedamą „Hepa“ filtrą. Atsargiai užstumkite „Hepa“ filtrą ant filtro rėmo, įsitikinkite, kad uždengtas visas rėmas, 7 pav., ir užfiksukite filtro dangčiu. Pasukite filtro dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kad jis užsifiksuotų, 8 pav.

DRĖGNAS SIURBIMAS

Įspėjimas! Įsitikinkite, kad maitinimo laidas atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Nuimkite sausą „Hepa“ filtrą, pasukdami filtro dangtį prieš laikrodžio rodyklę, atsargiai laikykite ir patraukite „Hepa“ filtrą į viršų, kad jį išimtumėte.

Siurbdami drėgnai uždėkite priedamą putplasčio filtrą ant filtro rėmo taip, kad būtų uždengtas visas rėmas, 9 pav.

Įdėkite variklio bloką atgal į baką.

Įsitikinkite, kad dangčio fiksavimo spaustukai tinkamai pritvirtinti, 10 pav.

EKSPLOATAVIMAS

IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Prieš pradėdami įsitikinkite, kad variklio blokas sumontuotas ir dangčio fiksavimo spaustukai tinkamai pritvirtinti.

Prijunkite dulkių siurbį prie maitinimo šaltinio ir IJUNKITE dulkių siurbį, perjungdami jungiklį į padėtį „I“ (IJUNGTA), 11 pav.

IŠJUNKITE dulkių siurbį perjungdami jungiklį į padėtį „O“ (IŠJUNGTA).

Dabar dulkių siurbį galima naudoti kaip įprasta.

Įspėjimas! Sprogimo ir gaisro pavojus. Niekada nesiurbkite asbesto, degių skysčių, pvz., benzino, alyvos, tirpiklių ir pan. Nenaudokite šalia degių skysčių ar dujų. Niekada nesiurbkite karštesnių nei 60 °C skysčių ar medžiagų, pvz., degančių cigarečių, pelenų, degančių anglių ir kt.

SAUSAS SIURBIMAS

Įspėjimas! Įsitikinkite, kad perskaitėte, suprantate ir laikotės saugos instrukcijų.

Priminimas. NESIURBKITE pavojingų medžiagų.

Įsitikinkite, kad maitinimo laidas atjungtas nuo lizdo.

Įsitikinkite, kad „Hepa“ filtras yra iki galo uždėtas ir užfiksruotas savo vietoje filtro dangčiu.

Uždėkite viršutinę bako dalį ir užfiksruokite ją vietoje dangčio fiksavimo spaustukais.

Įkiškite didįjį žarnos galą į siurbimo angą bako ir užfiksruokite. Pritvirtinkite reikiamą priedą prie laisvo žarnos ar ilgintuvo galo.

Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo lizdo.

Ijunkite variklį, perjungdami jungiklį į padėtį „I“ (IJUNGTA).

Baigę siurbti, perjunkite jungiklį į padėtį „O“ (IŠJUNGTA) ir atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.

DRĖGNAS SIURBIMAS

NENAUDOKITE „HEPA“ FILTRO SIURBDAMI ŠLAPIAS AR AŠTARIAS MEDŽIAGAS. NENAUDOKITE SKYSČIUI SIURBTI.

Įspėjimas! Įsitikinkite, kad perskaitėte, suprantate ir laikotės saugos instrukcijų.

Priminimas. NESIURBKITE pavojingų medžiagų.

Įspėjimas! Įsitikinkite, kad maitinimo laidas atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Įsitikinkite, kad bakas yra švarus, be dulkių ir purvo.

Nuimkite „Hepa“ filtrą ir ant filtro rėmo uždėkite pustplasčio filtrą, 9 pav., tuomet uždėkite viršutinę dalį ant bako.

NENAUDOKITE „Hepa“ filtro siurbdami drėgnas ar aštrias medžiagas.

Pritvirtinkite norimą antgalį prie siurbimo žarnos.

Prieš įjungdami maitinimo laidą į maitinimo lizdą įsitikinkite, kad jungiklis yra padėtyje „O“ (IŠJUNGTA).

Ijunkite variklį, perjungdami jungiklį į padėtį „I“ (IJUNGTA).

Baigę naudoti, perjunkite jungiklį į padėtį „O“ (IŠJUNGTA) ir atjunkite maitinimo laidą. Ištuštinkite ir nusauskite baką.

Įspėjimas! Putplasčio filtras turi būti išimamas po drėgno siurbimo, o prieš pakartotinį sausą siurbimą turi būti įdėdamas „Hepa“ filtras.

SVARBU

Įspėjimas! Siurbdami didelį kiekį skysčių, nemerkite antgalio į skystį iki galo; palikite tarpą antgalio angos gale, kad į jį galėtų patekti oras.

Prietaise yra plūdinis vožtuvas, kuris sustabdo siurbimą, kai pasiekiami maksimali bako talpa. Pastebėsite padidėjusį variklio greitį.

Kai taip nutiks, išjunkite prietaisą, atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir išleiskite skystį į tinkamą talpyklą arba kanalizaciją.

Po drėgno siurbimo išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš maitinimo šaltinio.

Prieš padėdami laikydami, ištuštinkite baką, išvalykite, išdžiovinkite vidų ir išorę.

PŪSTUVO EKSPLOATAVIMAS

Šis drėgno / sauso siurbimo siurblys turi pūtimo funkciją.

Norėdami naudoti pūtimo funkciją, laikykitės pateiktų instrukcijų.

[spėjimas! Prieš naudodami pūstuvą visada užsidėkite apsauginius akinius.

[spėjimas! Paprašykite pašalinius žmones pasitraukti nuo pučiamų šiukšlių.

[spėjimas! Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę, jei pučiant susidaro dulkės, kurias galima įkvėpti.

[spėjimas! Visada dėvėkite akių apsaugą, kad į akis ar veidą nepatektų pučiamų ar atšokusių šiukšlių, dėl ko galima stipriai susižeisti.

Sulygiuokite fiksavimo kilpas ant didžiojo žarnos galo su fiksavimo angomis pūstuvo jungties angoje, variklio korpuso viršuje ir tvirtai įspauskite. Kad užsifiksuotų, pasukite žarną pagal laikrodžio rodyklę, 12 pav.

Pritvirtinkite siaurą įrangą prie siurbimo žarnos, 13 pav.

[sitinkinkite, kad maitinimo jungiklis yra išjungtas, ir prijunkite maitinimo šaltinį.

[junkite variklį, perjungdami jungiklį į padėtį „I“ (JUNGTA).

[renginys pradės pūsti per siurbimo žarną ir jį galima naudoti kliūtims iš žarnos pašalinti.

Baigę pūsti, perjunkite jungiklį į padėtį „O“ (IŠJUNGTA) ir atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.

[spėjimas! Jei po kelių sekundžių žarna vis tiek lieka užkimšta, išjunkite įrenginį ir išvalykite žarną rankiniu būdu.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

[spėjimas! Visada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo, kai montuojate dalis, atliekate reguliavimą, valote ar nenaudojate prietaiso. Ištraukę kištuką iš maitinimo lizdo išvengsite atsitiktinio paleidimo, dėl kurio galite sunkiai susižeisti.

Dulkių siurblio nereikia sutepti ar atlikti papildomos techninės priežiūros. Prieš padėdami dulkių siurblių laikyti, visada ištuštinkite ir išvalykite baką. Niekada ilgesniam laikui nepalikite skysčių bake. Dulkių

siurbliui valyti niekada nenaudokite vandens ar cheminių valymo priemonių su plovikliais. Naudokite sausą šluostę. Jei reikia pakeisti maitinimo laidą, šį darbą turi atlikti gamintojas, gamintojo atstovas ar įgaliotas techninės priežiūros centras, kad išvengtumėte su sauga susijusių pavojų.

Atjunkite žarną nuo bako.

Atlaisvinkite dangčio fiksavimo spaustukus ir nuimkite dangtį nuo bako.

Išvalykite visus nešvarumus ar nuosėdas iš bako ir žarnos.

Patikrinkite, ar žarna, priedai ir maitinimo laidas nepažeisti.

BENDRIEJI VALYMO NURODYMAI

Valykite įrangą po kiekvieno naudojimo.

Valykite lauke, kad išvengtumėte netvarkos.

Nuimkite dangtį atkabindami fiksavimo spaustukus ir ištuštinkite metalinį baką. Išvalykite metalinį baką vandeniu ir leiskite jam išdžiūti.

Išvalykite filtro krepšį ir filtrą (žr. toliau).

„HEPA“ FILTRO VALYMAS

Svarbu. Reguliariai valykite arba keiskite „Hepa“ filtrą, kad jis veiktų geriausiai. Visada naudokite „Hepa“ filtrą siurbdami sausai.

Naudojant prietaisą be „Hepa“ filtro, variklis sudegs ir garantija negalios.

Pastaba. Pridėdami filtrai skirti mažoms dulkių dalelėms sulaikyti. „Hepa“ filtrą reikia naudoti tik siurbiant sausai. Dulkėms susiurbti būtinas sausas „Hepa“ filtras. Jei „Hepa“ filtras bus drėgnas, jis greitai užsikims ir jį bus labai sunku išvalyti. Išimdami filtrą elkitės atsargiai. Patikrinkite, ar filtre nėra plyšimų ar mažų skylučių. Dulkės gali praeiti pro mažas skylutes ir išeiti iš valytuvo. Nenaudokite filtro su skylėmis ar įplyšimais, nedelsdami jį pakeiskite.

Šiame prietaise yra įmontuotas „Hepa“ filtro valytuvai.

Naudojant šią funkciją rekomenduojame išimti variklio bloką ir laikyti virš šiukšliadėžės.

Paspauskite „Hepa“ filtro valymo mechanizmo paleidimo mygtuką, kad atlaisvintumėte rankeną, 14 pav. Kai rankena yra vertikali, stumkite ją iki galo į prietaisą, kad išvalytumėte filtrą, 15 pav.

Be to, „Hepa“ filtrą galima išvalyti išėmus filtrą ir švelniai nupurtant ar nuvalant nešvarumus. Negalima valyti gyvenamosiose patalpose. „Hepa“ filtrą nuplaukite švelniu muilu ir vandens tirpalu, tuomet gerai nuskalaukite švariu vandeniu. Prieš uždėdami filtrą atgal ant filtro rėmo, leiskite jam išdžiūti.

PUTPLASČIO FILTRO VALYMAS

Svarbu. Reguliariai valykite arba keiskite putplasčio filtrą, kad jis veiktų geriausiai. Visada naudokite putplasčio filtrą siurbdami drėgnai.

Putplasčio movos filtras turi būti valomas švelniu muilo ir vandens tirpalu jį nuplaunant, po to gerai nuskalaukite švariu vandeniu.

Prieš uždėdami filtrą atgal ant filtro rėmo, leiskite jam išdžiūti.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Įtampa	230 V, 50 Hz
Vardinė galia	1300 W
Bako talpa	30 l
Filtras – sausas	„Hepa“ filtras
Filtras – drėgnas	Putplasčio filtras
Siurbimas	16 kpa
Žarnos ilgis	1,5 m
Maitinimo laido ilgis	3,5 m
Garso galios lygis	L_{WA} 85 dB(A) $K=3$ dB(A)

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksmų (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydinčios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeekspluatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigijamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su

vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkančių elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atskratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.

SIMBOLIAI

Jūsų įrankio techninių duomenų lentelėje gali būti pavaizduoti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį arba jo naudojimo nurodymus.



Naudoti klausos organų apsaugos priemonės.
Naudoti akių apsaugos priemonės.
Naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.



Atitinka galiojančius saugos standartus.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Gaminys atitinka RoHS reikalavimus.



Bendrasis įspėjimas.



Dviguba izoliacija dėl papildomos apsaugos.



Nebenaudojamos elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome pristatyti į specialius surinkimo ir perdirbimo punktus. Daugiau informacijos apie perdirbimą suteiks vietos valdžios institucijos arba parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovas.



ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода. Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателя лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, не прямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при избавлении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать или утилизировать экологически безопасным

образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Ознакомьтесь с устройством. Внимательно прочитайте руководство пользователя. Изучите область применения и ограничения для данного изделия, а также связанные с ним потенциальные риски.

Соблюдение правил снизит риск поражения электрическим током, пожара или серьезных травм.

Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

Следуйте инструкциям производителя устройства относительно эксплуатации и питания. Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

Не используйте устройство на открытом воздухе (если оно не было специально разработано для этого). Не подвергайте устройство воздействию тепла, прямых солнечных лучей и высокой влажности (например, дождя).

Никогда не погружайте устройство в жидкости и берегите его от острых краев, которые могут повредить его. Никогда не прикасайтесь к устройству влажными или мокрыми руками. Если устройство стало влажным или мокрым во время использования, немедленно отключите его от электросети. Не погружайте устройство в воду.

Устройство предназначено для уборки безопасных для здоровья и невоспламеняющихся материалов.

Никогда не держите соединители напротив своего лица (особенно глаз, ушей и т. д.). Никогда не направляйте насадку непосредственно на людей и животных.

Используйте устройство только прямому назначению. Использование в других целях возможно только на свой страх и риск и может быть опасным.

Другие виды использования и эксплуатация устройства без присмотра недопустимы.

Производитель не несет ответственности за убытки, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования.

Используйте защитную одежду и перчатки.

Подсоединяйте устройство только к розетке с напряжением 230–240 В переменного тока.

Перед использованием устройства убедитесь, что в нем установлен подходящий фильтр.

Неподходящий или неправильно установленный фильтр может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

Если кабель питания поврежден, его необходимо полностью заменить вместе с защитой кабеля в авторизованном сервисном центре или в другой квалифицированной сервисной организации.

Не убирайте пылесосом пепел, раскаленные угли, а также большие осколки стекла и острые предметы.

Не убирайте пылесосом тонер, который используется в принтерах и копировальных аппаратах, так как он проводит электрический ток. Кроме того, он не может быть полностью отфильтрован системой фильтров пылесоса для влажной и сухой уборки, поэтому он может попасть в воздух через вытяжной вентилятор.

Никогда не убирайте пылесосом легковоспламеняющиеся и ядовитые жидкости, такие как бензин, масло, кислоты и другие летучие вещества.

Не убирайте пылесосом жидкости, температура которых превышает 60 °C, а также ядовитую и горючую пыль.

Никогда не кладите устройство на бок. Особо внимательно следите за его вертикальным положением и устойчивостью на лестнице.

Всегда отсоединяйте устройство от электросети после использования, а также перед очисткой или сменой фильтров и принадлежностей.

Ремонт электрооборудования должен выполняться только квалифицированными специалистами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

Не храните устройство непосредственно возле горячей печи или радиатора.

Дети, инвалиды и пожилые люди часто не знают об опасностях, которые связаны с использованием электрических приборов. Вышеуказанные и необученные лица ни в коем случае не должны работать с данным электроприбором.

Перед очисткой или сменой принадлежностей

всегда выключайте устройство. Отсоедините вилку от розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Никогда не тяните за кабель питания, чтобы отключить устройство от электросети. Беритесь за вилку. Также снимите с устройства все принадлежности и насадки.

Всегда содержите устройство в чистоте. Не используйте растворители и чистящие средства, которые могут нанести вред устройству или пользователю.

Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра. Оставляя рабочее место, выключите устройство и отсоедините его от розетки (не тяните за кабель, возьмитесь за вилку).

Чтобы защитить детей от бытовых электроприборов, убедитесь, что дети не будут спотыкаться о кабель питания и не допускайте их к самому устройству.

Никогда не пользуйтесь устройством под воздействием лекарственных препаратов, алкоголя или наркотиков, а также если вы находитесь под медицинским наблюдением или устали.

Регулярно проверяйте устройство и кабель питания на наличие повреждений. Не используйте поврежденные устройства.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Для выполнения ремонта всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. При повреждении кабеля питания необходимо немедленно заменить его у производителя или в квалифицированной сервисной организации. Используйте кабель того же типа, чтобы избежать риска поражения электрическим током и травм.

Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности. Использование неоригинальных запасных частей и принадлежностей сторонних производителей может представлять потенциальную опасность и привести к аннулированию гарантии.

Если из устройства начала вытекать жидкость, немедленно выключите его и отсоедините от розетки электросети.

При утилизации грязной воды следите за соблюдением всех правовых норм.

Всегда храните устройство в сухом, безопасном и недоступном для детей месте.

Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также имеющими недостаточный опыт или знания, если только они не находятся под присмотром или не были проинструктированы по поводу использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.

Электропитание должно подаваться через устройство защитного отключения (УЗО) с величиной тока отключения не более 30 мА.

Используйте только погодостойкий удлинитель. Перед каждым использованием проверяйте удлинитель на наличие повреждений. Всегда разматывайте удлинитель во время использования, так как сматанные кабели могут перегреваться. Поврежденные удлинители не подлежат ремонту, их следует заменять удлинителями аналогичного типа.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ВОЗДУХОДУВКИ

Прямой выброс воздуха должен осуществляться только в рабочую зону — ни в коем случае не на людей или животных.

Не используйте воздуховодку в качестве распылителя в режиме влажной уборки.

Надевайте респиратор и защитные очки.

Предупреждение! Всегда выключайте устройство и отсоединяйте его от электросети перед сборкой, открытием и опустошением пылесборника, присоединением/отсоединением принадлежностей, выполнением обслуживания или устранением неисправностей.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если шланг или инструмент заблокированы, выключите пылесос и устраните засор перед повторным запуском устройства.

Чистка фильтров и их регулярная замена обеспечивают оптимальную производительность пылесоса. Компания FXA рекомендует периодически проверять, очищать и заменять фильтры.

Никогда не убирайте пылесосом горячий пепел, а также заостренные и острые предметы.

Никогда не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью.

Держите пальцы, волосы, свисающие края одежды и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей устройства.

Храните пылесос подальше от источников тепла, таких как радиаторы, печи и т. п.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

- A. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.
- B. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- B. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- A. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- B. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- B. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- A. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.

- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.
- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.

- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несоответствия или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.
- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.
- Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5) ОБСЛУЖИВАНИЕ

- А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасное обслуживание электроинструмента.

РАСПАКОВКА

Внимание! Комплект содержит острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки устройство и прилагаемые дополнительные приспособления. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности устройства и наличии всех принадлежностей, перечисленных в данном руководстве пользователя.

Кроме того, проверьте целостность всех дополнительных приспособлений. Если какие-либо части отсутствуют, устройство и дополнительные приспособления необходимо вернуть торговому представителю в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку, храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, чтобы предотвратить удушье.

КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1, 1А, 1В И 1С)

1. Ручка для переноски
2. Кнопка фиксации очистительного механизма фильтра HEPA
3. Выключатель
4. Зажимы для блокировки крышки
5. Вакуумный разъем
6. Отсек для хранения удлинительной трубки
7. Бак
8. Соединительный разъем воздуходувки
9. Держатель удлинительной трубки
10. Кабель питания
11. Крючок для хранения кабеля питания
12. Ручка очистительного механизма фильтра HEPA
13. Шланг
14. Удлинительная трубка
15. Зажим для хранения удлинительной трубки
16. Поролоновый фильтр
17. Щелевая насадка
18. Поворотные колеса
19. Насадка для пола
20. Фильтр HEPA

СБОРКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед выполнением любой регулировки или обслуживания всегда выключайте инструмент и извлекайте вилку из розетки электросети.

Откройте пальцами зажимы для блокировки крышки (Рис. 2) и извлеките двигатель в сборе из бака.

Извлеките принадлежности из бака. При отключенном кабеле питания и извлеченном из бака двигателе в сборе переверните бак вверх дном, чтобы основание было направлено вверх.

УСТАНОВКА ПОВОРОТНЫХ КОЛЕС

Вставьте поворотные колеса в четыре ножки бака (Рис. 3). Надежно прижмите их и убедитесь, что они установлены правильно.

УСТАНОВКА ШЛАНГА

Выверните фиксирующие проушины на широком конце шланга с фиксирующими пазами внутри вакуумного разъема и плотно прижмите. Поверните шланг по часовой стрелке для фиксации (Рис. 4).

УСТАНОВКА УДЛИНИТЕЛЬНОЙ ТРУБКИ

Вставьте удлинительную трубку в более узкий конец шланга. Надежно прижмите его, что соединить (Рис. 5). Если требуется еще больше удлинить шланг, соедините две удлинительные трубки, вставив их друг в друга. Установите нужную принадлежность (насадку для пола или щелевую насадку) на удлинительную трубку (Рис. 6).

НАСТРОЙКА ПЫЛЕСОСА ДЛЯ ВЛАЖНОЙ И СУХОЙ УБОРКИ

СУХАЯ УБОРКА

Предупреждение! Убедитесь, что кабель питания отсоединен от розетки электросети.

Для сухой чистки установите прилагаемый многоразовый фильтр HEPA. Аккуратно установите фильтр HEPA на корпус фильтра и убедитесь, что корпус полностью закрыт (Рис. 7), а затем зафиксируйте его крышкой фильтра. Поверните крышку фильтра по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее на месте (Рис. 8).

ВЛАЖНАЯ УБОРКА

Предупреждение! Убедитесь, что кабель питания отсоединен от розетки электросети.

Извлеките сухой фильтр HEPA, повернув крышку фильтра против часовой стрелки, и осторожно вытяните фильтр HEPA.

Для влажной чистки установите прилагаемый поролоновый фильтр поверх корпуса фильтра и убедитесь, что весь корпус закрыт (Рис. 9).

Установите двигатель в сборе обратно в бак.

Надлежащим образом закройте зажимы для блокировки крышки (Рис. 10).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Перед запуском убедитесь, что двигатель в сборе установлен на место, а крышка зафиксирована надлежащим образом с помощью зажимов.

Подключите пылесос к источнику питания и включите его, установив переключатель в положение «I» (ВКЛ) (Рис. 11).

Выключите пылесос, установив переключатель в положение «O» (ВЫКЛ).

Теперь пылесос готов к нормальному использованию.

Предупреждение! Риск пожара и возгорания! Никогда не всасывайте пылесосом асбест и легковоспламеняющиеся жидкости, такие как бензин, масло, растворители и т. д. Не используйте вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Никогда не всасывайте жидкости или материалы с температурой выше 60 °C, такие как горящие сигареты, зола, раскаленные угли и т. д.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ

Предупреждение! Убедитесь, что все правила техники безопасности прочитаны, поняты и соблюдаются.

Напоминание. НЕ используйте пылесос для всасывания опасных веществ.

Убедитесь, что кабель питания отсоединен от розетки электросети.

Убедитесь, что фильтр HEPA полностью установлен и зафиксирован на месте крышкой фильтра.

Установите на место верхнюю часть бака и закрепите ее с помощью зажимов для блокировки крышки.

Вставьте широкий конец шланга в вакуумный разъем на баке и зафиксируйте его на месте. Установите подходящую насадку на свободный конец шланга.

Подключите вилку кабеля питания к розетке электросети.

Включите двигатель, установив переключатель в положение «I» (ВКЛ).

После окончания уборки установите выключатель в положение «0» (ВЫКЛ) и отсоедините вилку от розетки электросети.

ВЛАЖНАЯ УБОРКА

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФИЛЬТР HEPA ДЛЯ ВЛАЖНЫХ ИЛИ ОСТРЫХ МАТЕРИАЛОВ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ВСАСЫВАНИЯ ЖИДКОСТЕЙ.

Предупреждение! Убедитесь, что все правила техники безопасности прочитаны, поняты и соблюдаются.

Напоминание. НЕ используйте пылесос для всасывания опасных веществ.

Предупреждение! Убедитесь, что кабель питания отсоединен от розетки электросети.

Убедитесь, что бак очищен от пыли и грязи.

Снимите фильтр HEPA и установите на корпус поролоновый фильтр (Рис. 9), а затем поставьте на место верхнюю часть бака.

НЕ используйте фильтр HEPA для влажных или острых материалов.

Установите подходящую насадку на шланг.

Прежде чем вставить вилку кабеля питания в розетку электросети, убедитесь, что выключатель находится в положении «O» (ВЫКЛ).

Включите двигатель, установив переключатель в положение «I» (ВКЛ).

После использования установите переключатель в положение «O» (ВЫКЛ) и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Опустошите и высушите бак.

Предупреждение! Снимайте поролоновый фильтр после влажной очистки и устанавливайте фильтр HEPA перед сухой чисткой.

ВАЖНО!

Предупреждение! При засасывании большого количества жидкости не погружайте насадку в воду полностью, оставляйте небольшое отверстие на конце насадке для попадания воздуха.

Устройство оснащено поплавковым клапаном, который отключает процесс всасывания после заполнения максимального объема бака. При этом скорость двигателя возрастает.

В таком случае выключите устройство, отсоедините кабель питания от электросети и слейте жидкость в подходящую емкость или слив.

После всасывания жидкости выключите устройство и отсоедините кабель питания от электросети.

Опустошите бак и очистите внутреннюю и внешнюю часть перед хранением.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗДУХОДУВКИ

Данный пылесос для влажной и сухой уборки оснащен функцией воздушной струи.

Для использования функции воздушной струи следуйте инструкциям ниже.

Предупреждение! Всегда надевайте защитные очки перед использованием воздушной струи.

Предупреждение! Остерегайтесь отбрасывания выдуваемого мусора в сторону посторонних лиц.

Предупреждение! Надевайте респиратор, если при выдувании образуется пыль, которую можно вдохнуть.

Предупреждение! Всегда надевайте защитные очки, чтобы предотвратить попадание осколков в глаза или лицо, что может привести к серьезным травмам.

Выворачивайте фиксирующие проушины на широком конце шланга с фиксирующими пазами внутри соединительного разъема воздушной струи на верхней стороне корпуса двигателя и плотно прижмите. Поверните шланг по часовой стрелке для фиксации (Рис. 12).

Установите целевую насадку на шланг (Рис. 13).

Убедитесь, что выключатель находится в положении «O» (ВЫКЛ), и подключите вилку питания к розетке электросети.

Включите двигатель, установив переключатель в положение «I» (ВКЛ).

Теперь устройство начнет выдувать воздух через шланг, что может быть использовано для устранения засоров внутри шланга.

После окончания использования воздушной струи установите выключатель в положение «O» (ВЫКЛ) и отсоедините вилку от розетки электросети.

Предупреждение! Если через несколько секунд шланг все еще засорен, выключите устройство и очистите шланг вручную.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Предупреждение! Перед сборкой, регулировкой, очисткой, а также когда устройство не используется, всегда извлекайте вилку кабеля питания из розетки электросети. Извлечение вилки питания поможет предотвратить непредвиденный запуск устройства, который может привести к серьезным травмам.

Пылесос не требует смазки или дополнительного обслуживания. Перед уборкой пылесоса на хранение всегда опустошайте и очищайте бак. Никогда не оставляйте жидкости в баке на длительное время. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства с моющим средством для очистки пылесоса. Используйте для этого сухую ткань. Если кабель питания требует замены, во избежание поражения электрическим током указанную процедуру должен выполнять изготовитель, его представитель или персонал авторизованного сервисного центра.

Отсоедините шланг от бака.

Откройте зажимы для блокировки крышки и снимите крышку с бака.

Удалите всю грязь и мусор из бака и шланга.

Проверьте шланг, принадлежности и кабель питания на наличие повреждений.

ОБЩАЯ ОЧИСТКА

Очищайте устройство после каждого использования.

Выполняйте очистку вне помещения, чтобы избежать беспорядка.

Разблокируйте зажимы, снимите крышку и опустошите металлический бак. Промойте металлический бак водой и дайте ему высохнуть.

Очистите корпус фильтра и сам фильтр (см. далее).

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА HEPA

Важно! Для наилучшей производительности регулярно очищайте или заменяйте фильтр HEPA. Всегда используйте фильтр HEPA для сухой уборки.

Если устройство используется без фильтра HEPA, двигатель может сгореть, и гарантия будет аннулирована.

Примечание. Прилагаемые фильтры предназначены для задержки мелких частиц пыли. Фильтр HEPA должен использоваться только для сухой уборки. Сухой фильтр HEPA необходим для сбора пыли. Если фильтр HEPA мокрый, он быстро засоряется и его будет трудно очистить. Обращайтесь с фильтром осторожно при извлечении. Регулярно проверяйте фильтр на наличие разрывов и отверстий. Маленькое отверстие может привести к попаданию пыли

внутрь устройства. Не используйте фильтры с разрывами или отверстиями, немедленно заменяйте их.

Данное устройство оснащено встроенным очистителем фильтра HEPA.

Мы рекомендуем извлекать двигатель в сборе и при использовании этой функции держать его над мусорным ведром.

Нажмите на кнопку фиксации очистительного механизма фильтра HEPA, чтобы разблокировать рукоятку (Рис. 14). Установите рукоятку в вертикальное положение и прижмите ее полностью вниз внутрь устройства, чтобы очистить фильтр (Рис. 15).

Также можно извлечь фильтр HEPA и аккуратно постучать по нему или удалить грязь щеткой. Не осуществляйте чистку в жилых помещениях. Постирайте фильтр HEPA в слабом мыльном растворе и промойте чистой водой. Дайте фильтру высохнуть перед его установкой обратно в корпус.

ОЧИСТКА ПОРОЛОНОВОГО ФИЛЬТРА

Важно! Для наилучшей производительности регулярно очищайте или заменяйте поролоновый фильтр. Всегда используйте поролоновый фильтр для влажной уборки.

Поролоновый фильтр следует очищать с помощью слабого мыльного раствора, а затем хорошо промывать в чистой воде.

Дайте фильтру высохнуть на воздухе перед его установкой обратно в корпус.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230 В~, 50 Гц
Номинальная мощность	1300 Вт
Емкость бака	30 л
Фильтр для сухой уборки	Фильтр HEPA
Фильтр для влажной уборки	Поролоновый фильтр
Всасывание	16 кПа
Длина шланга	1,5 м
Длина кабеля питания	3,5 м
Уровень звуковой мощности	L _{WA} 85 дБ (A) K=3 дБ (A)

СИМВОЛЫ

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Используйте средства защиты органов слуха.

Используйте защитные очки.

Используйте респиратор.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Прочитайте инструкцию.



Данное изделие соответствует требованиям к ограничению содержания вредных веществ.



Общие предупреждения



Общие предупреждения.



Двойная изоляция для дополнительной защиты.



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно. Информацию о переработке можно получить в местных органах власти или у торгового представителя.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell:** FXAK-612 / 502208579

2. **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæringen.

4. **Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder**

Equipment • Laite • Utrustning • Utstyr: 30L Wet & Dry Vacuum Cleaner

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: FXA

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/typ • Modell/type: FXAK-612 / 502208579

5. **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Yllä kuvatus vakuutuksen kohde on olennaisten Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

6. **References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisoiuihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvísninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN 60335-1; EN 60335-2 EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

7. **The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen**

Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil

Name • Nimi • Namn • Navn: Robert Redfern

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Robert Redfern, Technical Manager

23/09/2020

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis • Model produktu: FXAK-612 / 502208579

2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Ražotāja vai tai pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgaliooto atstovo pavadinimas ir adresas:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. Kāesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomība uz šā atbilstības deklarāciju tenka gamintojui.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Deklareeritav toode • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas • Cel deklaracij

Seadmed • Aprikojums • Įranga • Urządzenie: 30L Wet & Dry Vacuum Cleaner

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas • Marka: FXA

Mudel/tüüp • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas • Model/typ: FXAK-612 / 502208579

5. Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklaracijos dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

Treść powyższej deklaracji jest zgodna ze stosownymi zharmonizowanymi przepisami UE:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

6. Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

Odniesienia do użytych stosownych norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w związku z którymi stwierdza się zgodność:

EN 60335-1; EN 60335-2 EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

7. Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu
Techninę bylą parengti įgaliojotas asmuo • Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas • Nazwa: Robert Redfern

Aadress • Adrese • Adresas • Adres: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliojotas atstovas • Podpisano za i w imieniu



Robert Redfern, Technical Manager

23/09/2020



Manufacturer • Valmistaja • Tillverkare • Produsent • Tootja • Ražotājs • Gamintojas •
Kesko Corporation Building and technical trade, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki
© Kesko 2020. Made in China.

